# Deutsche Rundschau in Polen

Bezugspreis: Bolen und Danzig: In den Ausgabestellen und Bostbezug monatl. 3.89 zl. vierteljährlich 11.66 zl. Unter Streisband monatl. 7.50 zl. Deutschland 2.50 MM. — Einzel-Ar. 25 gr. Sonntags-Ar. 30 gr. Bei höherer Gewalt (Betriebsstörung 2c.) hat der Bezieher teinen Anspruch auf Nachlieferung der Zeitung oder Rückzahlung des Bezugsprehes. — Fernrut Ar. 3594 und 3595.

früher Oftdeutsche Aundschan Bromberger Tageblatt Anzeigenpreis: Polen und Danzig die einspaltige Millimeterzeile Deutschland 10 bzw. 70 Pf., übriges Ausland 50%, Ausschlang. — Bei Plahe vorschrift u. schwierigem Sat 50%, Ausschlag. — Abbestellung von Anzeigen schriftlich erbeten. — Offertengebühr 100 gr. — Für das Erickeinen der Anzeigen an beltimmten Tagen und Plähen wird feine Gewähr übernommen. Polishedsonten: Vosen 202157. Danzig 2528, Stettin 1847.

Mr. 298

Bromberg, Donnerstag, den 24. Dezember 1936. 60. Jahrg.

## Dennoch Weihnachten!

In diesen Wochen konnte man öfter darüber flagen hören, daß weihnachtliche Stimmung sich gar nicht einstels len wolle, angesichts der schlechten Geschäftslage, im Blick auf die große deutsche Arbeitslofigfeit in Oberschlefien, Last der schweren Sorgen aller Art, die die deutsche Bolfsgruppe in Polen immer noch niederdrücken. Wie fann die Welt Beihnachten feiern, wenn fie an die bolichemistischen Greuel in Sowjetrugland und in Spanien benft, Beihnachten, das geft der Sorglofigfeit und des Behagens, Tage in benen man mehr als sonft sich nach innerer Entspannung und fröhlich gelockerter Stimmung sehnt?

Aber nach folden stimmungsmäßigen Bedenken fragt das Weihnachtsfest nicht. Es kommt und ist da und hat fich noch in feinem Jahr aus dem Kalender ausstreichen laffen. Much in den Schrecken des Dreißigiährigen Krieges, als die Menichheit in Grauen erstarrte, fang Baul Gerhardt fein gartestes Beihnachtslied: "Ich fieh an beiner Krippen hier". Selbst im Toben des Beltfrieges leuchtete ftill und feierlich and im elendeften Unterftand eine fleine Chriftbaumferge und zwang ein Beihnachtslied den Gesechtslärm zum Schweigen. Der Sturm von 1918, der so vieles unwiederbringlich verwehte, hat dies Licht nicht zum Berlöschen ge-bracht, und das Feuer des Hasses in der bolschewistischen Solle fann es auch heute noch nicht erstiden. Im Gegen= teil: der Vernichtungskampf gegen Beihnachten hat immer nur zu einer ftarferen Behauptung diefes ichlichten und beicheibenen Feites geführt. Je mehr man ihm alle Möglich-kriten der äußeren Ausgestaltung nimmt, desto echter und unzerstörbarer erweist sich sein Glanz. Gerade dann offen-bart es sich, daß man Weihnachten seiern kann ohne Ge-ichenke, ohne äukeres Behagen, ja auch ohne Christbaum und Lichte. Aur mit dem Wort: Fürchtet euch nicht! Siehe, ich verkündige euch große Freude . . . Euch ist heute der Geiland geboren!"

Es mag sogar oftmals so sein, daß da, wo viel Beih-tachts st immung, viel "trauter Beihnachtszauber" und rnhevolle Behaglichkeit eingekehrt sind, die Botschaft von der großen Frende überhaupt nicht oder nur als Rebenton vernommen wird. Die fleinen Freuden des Bedenftwerdens, des fröhlichen Busammenseins mit anderen machen soviel Stimmungsmusit, daß diefer herbe und klare Ion als nicht dazu gehörig empfunden wird. Bielleicht weiß erft gerade der von rechter und echter Weihnachtsfeier, der Das Beihnachtsfest mit einem Dennoch begrüßt, der durch ben Rebel triiber Stimmung, ja vielleicht fogar der Bermeiflung tapfer hindurchichreitet bis bin zu dem Licht, das immer heller, ruhiger und stetiger brennt, je naber man ihm fommt.

Beihnachten feiern wir nicht für uns allein. Wir versinden auch anderen die Festtage zu verschönen. Die staatsliche Binterhilfe, die Deutsche Rothilfe und das heimliche Geben von Menich gu Menich ichenken uns viel Gelegenheit bagu, das Dennoch des Chriftfestes gu verwirklichen, das sienden. Ja, es kann gar nicht recht Weihnachten werden in uns und um uns menn wir beihnachten werden haben, daß andere Menichen Beibnachten feiern. Beihnachten kommt nicht zu den Ichmenschen, es kommt nur gu denen, die von ihrem fleinen Ich gu dem großen Bir gefunden haben.

Als Zeichen folder Berbundenheit brennen an unferem Baum zwei besondere Kerzen: eine blaue und eine rote. Jedes Kind weiß, was fie bedeuten, das Licht, das von der vollesdeutschen Trene spricht und die Kerze, bei deren Brennen wir des notleidenden Bruders gedenken. Soll ber Schein diefer Rergen nur unfere Stimmung noch er= höhen, nur dem Christbaum noch stilvolleren Glanz ver-leihen? Nein, beider Licht ift ein stummer Mahner dur Tat. Es fordert ein Berfprechen, das wir halten wollen, auch über die Beihnachtstage hinaus.

In der Chriftnacht brennen die Lichte, das blaue und das rote an unserem Baum. In der Christnacht grüßt der deutsche Mensch seine deutschen Brüder über Land und Meer, in allen Binkeln Europas, in Afrika und in Brafilien, in China und in Nordamerika. Kein anderer Tag, der allen deutschen Volksgenoffen in aller Welt von gleicher Bichtiakeit mare, daß man auch an ihm die blane Kerze der volksdeutschen Verbundenheit entzündete. Ift es nur des= halb, weil die gleiche Stimmung des deutschen Beihnachtsfestes, der deutschen Weihnachtsstube uns verbindet, oder ift nicht ftarfer als diefe Berbundenheit die gemeinfame Botichaft Diefer Christnacht, bas alte Evangelium vom Kind und Mensch gewordenen Gott? Unter Diefer Botichaft fteht ein ganges Bolf, ftehen alle Bolfer. Wenn die Kerzen am Beihnachtsbaum brennen, fo fünden fie von einem großen Berlangen, von dem Bunfche, daß auch unser Volk mehr denn je die Botschaft hört: "Fürchtet euch nicht! Siehe, ich verkündige euch große Freude . . . Euch ift heute der Heiland geboren!". pz.

# Anzeichen einer deutsch-englischen Berständigung?

Reue Möglichkeiten einer Ginbernfung der Locarno-Ronferenz.

Aus glaubwürdiger Onelle will der Londoner Korreipondent der Polnischen Telegraphen-Agentur einige Eingelheiten über die Besprechungen erfahren haben, die der deutsche Boischafter von Ribbentrop mit dem britischen Staatssefretär für auswärtige Angelegenheiten Eben am vergangenen Freitag und Sonnabend hatte. Botschafter von Ribbentrop soll auf die Tatsache hingewiesen haben, daß Gben in feinen letten Reden Deutschland und Italien auf einer Stufe mit ber Comjetunion für die Borgange in Spanien verantwortlich gemacht habe. Frankreich sergange in Spanten verantwortlich genacht zube. Frankreich sein die Werantwortlichkeit ausgeschlossen worden. Ferner lenkte der dentsche Botschafter die Ansmerksamkeit Edens daranf, daß die maßgebenden Stellen der dentschen Politik aus den letzten Reden des Ministers Gben ben Ginbrud einer jo weit vorgeschrittenen Abereinstimmung der Ansichten zwischen Großbritannien und Frankreich gewonnen hatten, als ob zwischen diesen beiden Machten faktisch ein Bundnis bestände, zu dem fich Minifter Gben offiziell in feinen Reben nicht befannt habe.

Auf diesem Hintergrunde foll es zwischen Minister Eden und dem Botichafter von Ribbentrop gu einer längeren Aussprache gekommen sein, in der in grundsählicher Weise die brittscheranzösischen Beziehungen, sowie der Standpunkt Großbritanniens gegenüber dem frangofisch-sowjetruffischen Pakt angeschnitten wurden. Aus diesem Gedankenaustausch follen fich gewiffe Folgerungen ergeben haben, die, fofern fie verwirklicht werden follten, in bedeutendem Mage eine Berftandigung in ber Frage ber Locarno-Ronfereng erleichtern fonnten. Der von Botichafter von Ribbentrop gefennzeichnete Standpunkt Deutsch= lands foll eine grundsätliche Anderung der bisherigen Ein= ftellung Dentichlands jum frangoffich-fowjetrufficen Matt enthalten. In der Korrespondens wird daran erinnert,

daß Deutschland in diefer Frage bis jest einen unverföhnlichen Standpunkt eingenommen habe. Jest foll fich im Berlanf der Besprechungen zwischen Ribbentrop und Gben die Möglichfeit ergeben haben, baß fich Deutschland mit der Tatfache bes Beftandes des frangofifchefomjetruffis ichen Abkommens abfindet, fofern eine gewiffe Abanderung über die Festlegung des Begriffs des "Angreifere" gemacht

Der frangoffic-sowietruffifche Batt fieht weder in dem eigentlichen gegenseitigen Silfspatt, noch in dem Anhang vor, in welcher Beise der "Angreifer" umschrieben werden soll. Die Forderung Deutschlands soll sich in der Richtung bewegen, daß die im frangofifch-fowjetruffifchen Batt vorgesehene Aftion der gegenseitigen Silfe erft dann ein= tritt, wenn durch ein entsprechendes Schiedsgericht festgeftent wird, wer im gegebenen Falle der Angreifer ift. Auf diesem Wege entsteht die Möglichkeit einer gewiffen dentich=britifden Berftanbigung, die, fofern fie auch von Frankreich gebilligt wird, Ausfichten auf die immer wieder verichobene nene Locarno = Ronfereng er=

Die Besprechungen amischen Eden und Ribbentrop haben, wie der "Ilustrowany Kurjer Codzienny" meldet, bereits wichtige Schritte jur Folge gehabt. Der sowjetruffische Botschafter in London Dajfti murde icon am Montag von Minister Eden empfangen, der ihn über die deutschen Gedankengange im Zusommenhange mit dem frangofisch-sowjetruffischen Batt informiert haben foll. Rach einer weiteren in London eingegangenen Melbung foll Botschafter von Ribbentrop, der ingwischen in Berlin eingetroffen ift, unverzüglich vom Führer und Reichskanzler empfangen worden fein, fem er itbes feine Besprechungen mit Eben einen an 3 führlichen Bericht erstattete.

## Einigung über den Inrchoangsberkehr.

Aus Berlin wird amtlich gemeldet:

In den feit längerer Zeit in frenndichaftlichem Geift zwischen dem Polnischen und bem Reichsverkehrsministerium geführten Berhandlungen über die weitere Regelung bes Durchgangsverfehre gwifden Oftpreußen und bem fibrigen Dentschland ift am 22. Dezember eine volle Ginigung erzielt worden.

Rad dem jest geschloffenen übereinkommen wird ber bestehende Bustand, wonach der Berkehr über die fürzeften polnifchen Durchgangsftreden bedient wird, anch für bas Jahr 1937 beibehalten. Da feinerlei Bertchrabeichränkungen auf dem Gijenbahnwege bestehen, wird der Gifenbahndurchgangsverkehr im Jahre 1937 er: heblich gunehmen. Die Zahlungsfrage hat eine Löfnug gefunden, die der gegenwärtigen Sachlage bei Berudfichtigung der beiderseitigen Intereffen entspricht.

Der Durchgangsverkehr swischen Oftpreußen und dem übrigen Reich hat als Folge der Schaffung des Korridors

im Parifer Staatsvertrag von 1921 seine Regelung gefunben. Im Laufe diefes Jahres hatten fich erhebliche Schwierigfeiten für den Durchgangsverfehr ergeben. Bolen hatte mit Birtung vom 7. Februar eine Ginichränkung bes Durchgangsverkehrs zwischen Oftpreußen und dem übrigen Reich durchgeführt, da es der Deutschen Reichsbahn nicht möglich war, die für die Beförderungsseistungen ersorder-lichen Entgelte in voller Höhe zu transferieren. Im April war dann eine grundfahliche deutsch-polnische Bereinbarung über die Regelung des Durchgangsverkehrs von und nach Oftpreußen zustande gekommen, die am 31. Angust durch amei Bermaltungsabfommen ergangt murben, welche die offen gebliebenen finanziellen und technischen Fragen regelten. Als Gifenbahnweg fam nach den getroffenen Bereinbarungen die fürgefte Strede amifchen Dirichau und Marienburg in Frage.

Diese Regelungen hatten bis zum 31. Dezember d. J. Gültigkeit. Nunmehr werden für das Jahr 1937 die obigen neuen Bereinbarungen in Kraft treten.

#### Die Borgänge in Gianfu. Der größte Teil der Leibgarde Tichiantaischets gefallen!

Die Vorgänge in dem Rebellenzentrum Sianfu, die Bur Gefangennahme des dinesischen Ministerpräsidenten Tichiangkaischet führten, scheinen nach den letten Berichten wesentlich blutiger verlaufen zu sein, als ursprünglich angenommen murde. Bon der 52 Mann ftar: fen Leibgarde des Marichalls find, wie jest befannt wird, nach dem überfall durch die Truppen bes roten Generals Tichanghineliang, nur noch feche am Leben.

Der dem "Befriedungsfommissar" von Shenfi unterftebende Divifionstommandeur Feng Chienchai hat fich von den Meuterern in Sianfu losgefagt und bereits Guh= lung mit den nordwestlich von Sianfu stehenden Truppen der Nanking-Regierung genommen.

## Rascher Aufmarich von Tschanghsueliang.

Mus Peiping (Peking) wird gemeldet:

Den letten Rachrichten zufolge zieht Tichangbiue liang alle seine Truppen gur Berteidigung Sianfus gusammen. Seine Front lehnt sich im Süden an das Tseleng-Gebirge an, mährend seine kommunistischen Berbündeten beftrebt find, Anschluß an Sintiang gu gewinnen. Ihre Linie im Weften reicht bereits bis Rantichou und wird rafch ausgeweitet. Die Gesamtmacht ber Truppen Tichanghineliangs, die in Kampfftellung gegen die Bentral= Regierung ansammengezogen werden, wird auf 200 000 Mann geichätt.

Nachdem der erfte Entschluß der Nanking-Regierung, den gefangenen Marschall Tichiangkaischet seinem Schickfal an überlaffen, fallen gelaffen wurde, bleibt die Entwicklung in der nächsten Zukunft völlig unklar. Tichanghineliang konzentriert seine militärische Macht öftlich von Sianku, mährend die Operationen der Regierungstruppen naturgemäß durch die Fortsetzung eines gewissen, wenn auch sehr befchränkten Berkehrs zwischen Nanking und Sianfu und durch die Hoffnung auf eine Bermittlung behindert werden.

Das Gebiet im Westen ist von Tschanghsueliang, deffen fommunistischen Berbundeten überlossen worden, wodurch &. B. 4 Divisionen, die bisher um Kantschau standen, frei geworden find. Sie befinden fich bereits anf dem Maride nach bem Often.

## Ras Raffas Söhne hingerichtet.

Bie aus London gemeldet wird, find die beiden Söhne Ras Rassas, des abeffinischen Heerführers unter haile Selassie, die bis guleht versucht hatten, den Italienern Widerstand zu bieten, gefangengenommen und öffentlich hingerichtet worden. Den Berichten aus Abeffinien zufolge hatten die Italiener die beiden Göhne des Ras bei einer Straferpedition in das nördliche Gebiet von Schoa zwischen Deffie und dem Sena-See gefangengenommen. Ras Raffa, der während des Krieges einen Teil der Nordfront kommandierte, folgte Saile Selaffie ins Exil und befindet sich mit ihm in Bath in England.

## Berfteigerung des Tafelfilbers des Regus.

In London murbe eine Berfteigerung des mertvollen Tafelfilbers des Regus vorgenommen, die im gangen den Betrag von 2500 Pfund erbrachte. Wie berichtet wird, bedeutet dies nur einen geringen Bruchteil des wirtlichen Wertes des Silberschates. Es handelt fich dabei um Silberteller, die mit Goldmungen verichiedener Länder und Beiten verziert find, ferner um den berühmten "Liebes= becher", der mit der Kaiserkrone verziert ift und bis auf das 3 Jahrhundert vor Christus zurückgehen soll. Er wurde für gange zehn Pfund versteigert. Beiter befand sich unter den versteigerten Wertsachen ein anderer berühmter Becher, in den der Löwe von Juda eingrandert ist. Für diesen Becher wurden achtzehn Pfund bezahlt.

Bie es heißt, ist der Negus an sich ein recht vermogender Mann, da er noch im Besitz der Aftien der Bahn Addis Abeba—Dschibuti ist, die auf einen Betrag von etwa 150 000 bis 200 000 Pfund bewertet werden. Der "Star" weiß jedoch zu berichten, daß die Italienische Regierung in Paris beautragt hat, diese Aftien außer Kurs zu sehen.

## Berabichiedung von herrn und Frau Babee durch die polnische Bevölkerung in Danzig.

Die "Gazeta Gdanffa" berichtete am 22. d. M. aus

Am Sonntag verabschiedete sich im Großen Saal des Tanziger Hofes die polnische Bevölkerung des Danziger Gebiets von dem bisherigen Generalkommissiar der Republik Polen in Danzig und seiner Frau Leonia Papée. Fünf Jahre hindurch haben Herr und Frau Papée sich durch ihre Arbeit und ihre Fürsorge für die polnische Bevölkerung deren Herz erworben, so daß die Verabschiedung die Merkmale einer Familienseier trug, bet

ber fein Ange ohne Tränen blieb.

Nach einem Lied des Chors des Onmnafinms ergriff der Borfibende des Abichiedskomitees, Bolkstagsabgeordneter Budgnifti, bas Bort. Eingangs ftellte er fest, baß die große Bahl ber Bersammelten, die gur Berabichiedung er ichienen waren, durch ihre Gegenwart Herrn Minister Papée nicht nur danken wollten für feine Leiftungen für die pol= nische Sache, in der Stellung des Generalkommiffars der Republik Polen in Danzig, fondern vor allen Dingen dafür, was er zusammen mit seiner Gattin für die polnische Bevölkerung auf Danziger Gebiet getan habe. Durch den Mund des Abg. Budenaffi ipreche die polnische Bevölferung in Danzig dem Herrn Minister den Dank aus für alles, was er für fie getan hat, sowie den Bunsch, daß er auch auf seinem neuen Posten erfolgreiche Arbeit leisten möge. Besonders dankte der polnische Volkstagsabgeordnete ber Frau Minister für ihren Schutz für das polnische Kind. Gott moge bem Chepaar Papée auf seinem weiteren Lebenswege Blück geben.

Nach der Nede des Abgeordneten Budziński ergriff der Präses der Macierz Szkolna in Danzig, Direktor E. Budzyníft das Wort, der im Namen der polnischen kulturellen Vereine auf Danziger Gediet den Abschiedsgruß übermittelte. Der Nachfolger des Marschalls Józef Pikjudski, Marschall Smigly-Nydz, habe keinen anderen als Minisker Papée gerade mit der Polnischen Gesandtschaft in Prag betraut, damit er diese schwierige Aufgabe löse und eine Verständigung mit dem drüderlichen tschecholowakischen Volk herbeisühre. Weiter dankte der Präses Fran Minisker Papée sür den mütkerlichen Echuk für das polnische Kind, wobei er feststellte, daß die Entwicklung der Macierz Szkolna in den letzten sün Indren ein Werk des Miniskers und seiner Fran sei. Beide seinen mit dem Herz des Miniskers und seiner Fran sei. Beide seinen mit dem Herz en der polnisch en Bevölkerung des Danziger Gebiets verwach sen, die sie niemals

vergeffen werden

Dann sprach der Vorsitzende der polnischen Hafeninteressenten in Danzig, Direktor Goldmann. Er stellte sest, daß nur dank der harmonischen Zusammenarbeit des Ministers mit den polnischen Birtschaftstreisen die ungeheuren Schwierigkeiten überwunden werden konnten. Die polnischen Wirtschaftskreise würden ihm ein dauerndes Gedenken bewahren und wünschten ihm Ersolg in seiner weiteren Arbeit.

Im Namen der polnischen Frauenorganisation überbrachte die Abschiedswünsche die Präsidentin des polnischen Roten Areuzes, Frau Prosessor Rowińs fa. überall, wo die polnische Frau in der Öfsentlichkeit arbeitete, da mußte sie auf die Frau Winister treisen und auf den Schut des Herrn Ministers. Dieses hohe Protektorat war immer ein Antrieb zu intensiver Arbeit im Geiste der Wünsche der Frau Winister.

Beiter verabschiedeten sich die Ruderer, die Pfadfinder und Pfadfinderinnen, und jum Schluß auf der Bühne zwei kleine

Kinder aus dem polnischen Kindergarten.

Dann verlas unter stürmischem Beisall Direktor Angustyński eine Chrenadresse von 40 polnischen Organisationen für den Herrn Minister und die Frau Minister. Wit der Abresse wurde ihnen das Modelleiner

alten Dangiger Rogge überreicht.

Danach nahm Minister Papse das Wort, der der polnischen Bevölferung für ihre herzlichen Wünsche dankte. Er dankte auch allen die ihm bei überwindung aller Schwierigkeiten gebolsen haben. Zwei Quellen der Araft gebe es für das Polentum in Danzig: die erste sei die Histe und der Schuß der Bolnischen Regierung, die zweite die eigene Araft der Danziger Bolen. Diese Araft habe niemals geschlt. Er kam dann auf die Wahlen zum Danziger Volkstag im Jahre 1935 zu sprechen, wo die Einigkeit des polnischen Elementes zum Siege gesührt habe. "Wenn ihr in außergewöhnlich schwierigen Lagen siegen wollt— so sagte er zum Schluß— dann muß es gelingen!"

Mit einigen Liedern schloß die Feier.

## Dr. Moczyństi gründet feine deutsche Partei in Danzig.

Die "Gazeta Gdanika" brachte die unglaubwürdige klingende Meldung, daß der bekannte polnische Birtschaftsführer in Danzig Dr. Moczyński beabsichtige, eine Bartei zu gründen, zu der alle diejenigen Kreise gehören sollten, die für eine Beseitigung der Nationalsozialistischen Regierung in Danzig seien.

Das polnische Blatt sieht sich jett gezwungen, eine presiegesetliche Berichtigung Dr. Moczyńskis zu bringen, die an Deutlichkeit nichts zu wünschen übrig läßt. Bir

laffen diefe Berichtigung im Bortlaut folgen:

"Es ist unwahr, daß ich an der Organisierung einer neuen politischen Partei herangehen will, deren Programm die Organisierung aller berjenigen sein soll, die auf dem Boden des radisalen Bunsches stehen, die Nationalsozialistische Regierung allerschnellstens zu liquidieren, und daß jeder Danziger Bürger ohne Rücksicht auf Nationalität und Abstammung Mitglied dieser Vartei werden könne.

Bahr ist dagegen, daß ich eine Partei von ähnlichen Zielen unter den Danziger Bedingungen für einen Unfinn halte und niemals an eine solche Organi-

iation auch nur gedacht habe.

Hochachtungsvoll Dr. Zygmunt Mocanoffi."

## Walferstand der Weichiel vom 23. Dezember 1936.

Rrafau — 2,18 (— 1,90), Zawichoft + 2,11 (+ 2,14), Warichau + 1,78 (+ 1,72), Bloct + 1,51 (+ 1,36), Thorn + 1,61 (+ 1,40, Forbon + 1,47 (+ 1,27), Culm + 1,31 (+ 1,16), Graubenz + 1,42 (+ 1,27), Rurzebraf + 1,46 (+ 1,37), Bietel + 0,83 (+ 0,73), Dirichau + 0,77 (+ 0,68), Einlage + 2,50 (+ 2,48), Schiemenhorft + 2,68 (+ 2,66), (In Riammern die Meldung des Bortages.)

# Ministerpräsident General Sławoj-Stładtowsti über die nationalen Minderheiten.

#### Juden im polnischen Außendienft.

Der Sanshalts-Unsichus des Seim behandelte am Dienstag den gangen Tag über den Haushalt des Minifterratsprafidiums. Der Berichterftatter, Abg. Bojciechowifi, gab zunächst ein furzes Bild über die Tätigkeit der ein= zelnen Bureaus des Ministerpräsidiums und übte besonders Aritit an dem Birtichaftsbureau, wo einen gewissen Teil der Arbeit das Studium von Berfen verschiedener "Erlöfer des Baterlandes" bilde, die, wie der Redner hervorhob, vor= wiegend auf mangelndem Berständnis beruhen. empfiehlt ein Verfasser eines folden Machwerts die Vermehrung des Bloty-Umlaufs um fieben Milliarden, von denen die Sälfte für die Birtschaftshilfe, die zweite Sälfte für Ankäuse im Auslande bestimmt sein sollen. Andere schlagen verschiedene Lotterie=Spsteme, Hunderennen mit Totalisator, ja sogar gesetliche Verpflichtung vor, daß jeder Bürger täglich drei Gläschen Schnaps trinken foll. Schließ= lich finde man dort den Bauplan für eine Transitbahn durch Afrika 11. a. m.

In der Aussprache ergriff zunächst der Abg. Budzyüst, ein Journalist aus Lodz, das Wort, der an den Ministerpräsidenten den Appell richtete, das Polentum in der Personalpolitik zu schützen. Auf einem der wichtigsten Ausslandpoliten, und zwar in Frankreich, sei ein Jude Botschaftstat, ein anderer Jude Propagandaches und ein weiterer Jude Generalkonsul. In den Redaktionen der polnischen Zeitungen nehmen ebenfalls die Juden die obersten Stellungen ein. Der Teil der Außenpolitik im Polnischen Aundfunk werde von drei Juden geleitet. Auf dem Wege über eine solche Mentalität komme jede Meldung nach Polen. Werde die Personalpolitik von der Regierung nicht geändert, so werde man, so schloß der Redner, uns alle zu Antisseniten machen, da solche Tatsachen eine Reaktion hervorzusten

Andere Redner bemängelten, daß sich auf dem Gebiet der Organisation der Presse und Propaganda in Polen bis jeht nichts gebessert habe. So meinte Abg. Balemsti, es handle sich nicht um die Bildung eines Propaganda in icht um die Bildung eines Propaganda in icht um die Bildung eines Propagande sich nicht um die Bildung eines Propagands sein könne, aber die jeht bestehenden Mittel und Leute müßten besser ausgenuht werden. Abg. Celewicz bestlagte sich darüber, daß die normale Gestaltung des polnischgutrainischen Berhältnisses auf dem toten Punkt angelangt sei. Die Ursache dasür erblickt der Redner in dem Mangel ang el an einem Organ, das sich mit dem Gesamtsomplex der ukrainischen Fragen besassen würde. Sine solche Rolle könnte nach seiner Ansicht ein Unterstaatssekretär sür ukrainische Fragen beim Ministerratspräsidium, wie auch beim Rultusministerium spielen, der durch eine Persönlichseit ukrainischer Aationalität auszusüllen wäre.

Auf die vielen im Verlanf dieser oft stürmischen Außsprache gegebenen Anregungen und Klagen antwortete der

# Minifterpräsident, General Clawoj-Ettabkowifi

in einer längeren Erklärung, in der er u. a. sagte:

"Jede Regierung muß alle Nationalitäten gleich beskandeln. Ich füge aber, damit es keine Zweisel darüber gibt, welchen Standpunkt ich persönlich zu dieser Frage einnehme, hinzu, daß die im Laufe der Aussprache ausgestellte Forderung, daß die Polen dieselben Rechte haben sollten wie die Juden, zu bescheiden ist. Dagegen wäre die Schaffung einer Treibhaus-Atmosphäre, in der man alle Polen in Polen unterbringen möchte, für den Staat schädlich. In einem Staat, in dem es nationale Minderheiten gibt, ist die natürliche Geneigtheit zu einem gewissen Zusammenleben und einem gewissen Gegensah vorshanden. Sowohl dieses Zusammenleben als auch dieser Gegensah müßten zweckmäßig sir das Staatswohl vers

wendet werden. Der Staat müßte sich zu bestimmten Zweden diesenigen Bürger dienstdar machen, die dazu am geeignetsten sind. Die Regierung kann den Kontakt mit den Massen auf zweierlei Art verlieren: sie kann ihn dan n verlieren, wenn sie sich auf zu entsernte Dinge eingestellt hat, die in dem betreffenden Augenblick nicht volkstümlich, wenn auch zweckmäßig sind, aber auch dann, wenn sie zum Schaden sür den Staat handelt. Ich will alles tun, das meine Regierung, wenn sie diesen Kontakt verliert — denn einmal muß sie ihn doch verlieren! — ihn in einem auf lange Sicht berechneten Dienst für den Staat ausgibt. Ich bin der Meinung, daß unter den Bürgern des Staates in dem Kamps um die Existenz eine natürliche Ausewahl getrossen wird, daß sich ein hestiger Kamps in den Grenzen der Staatlichkeit abwickelt, der die nühlichsten und

die beste Arbeit für den Staat versprechenden Bürger

emportragen wird. Man darf fich nicht davon lei=

ten laffen, wie jemand heißt und mober er

ft ammt. Es ift eine lange, beschwerliche Politik der Re-

gierung, die Gelegenheit hat, ben Staat und nationale

Es fann sein, daß eine Politik, durch die seste gestellt werden würde, daß es im Staat trog der Existenz von Minderheiten nur ein Bolk gibt, für das man ansichließlich arbeiten unft, die volkstümlichte wäre. Aber es wäre eine kurzsichtige Politik und ein Haschen nach billiger Bolkstümlicheit,

Auf die Politik gegenüber den Juden eingehend, sagte der Ministerpräsident, daß die Sicherheit in Polen allen not tut, auch den Juden, und daß antisemitische Aussichreitungen nicht strafloß bleiben würden.

Bas die Ufrainer anbelangt, so gab der Ministerpräsibent seiner überzeugung dahin Ausdruck, daß die Politik der Normalisierung langsam, aber ständig fortschreite. Die Regierung sei wirklich bemüht, das Zusammenleben zwischen dem polnischen und dem ufrainischen Bolf auf eine möglicht große Zahl von Berührungspunkten zu stützen, die diese schwere, naturgemäß delikate Lage am besten regeln würden.

über die Dentichen in Polen fprach der herr Minister-

räsident nicht.

Minderheiten gu regieren.

Bu den in der Aussprache vorgebrachten

#### Unregungen über die Presse

stellte der Ministerpräsident dieser das Zengnis aus, daß sie ausgesprochen ehrlich sei. Sie gebe sich keinen frem den Einflüssen hin, arbeite nicht für frem den Einflüssen hin, arbeite nicht für frem des Geld und betätige sich sicher nach ihrer Ausschlung sür die polnische Staatsvernunft. Dies set eine aroße Sache, eine große Errungenschaft, die man nicht verlieren sollte. Bas das Pressegelet andelangt, so erinnerte der Ministerpräsident daran, daß er im Jahre 1927 als junger Knappe als Innenminister, vertrauensvoll das Pressegelets vor den Seim getragen habe. Dort habe man es von sich gestoßen, und im Jahre 1930 habe es die Rezierung zurückziehen müssen und dem Seim Abbitte geleistet, daß sie ein solches Geset überhaupt vorgelegt habe.

"Als man", so fuhr der Ministerpräsident fort, "mir sett ein solches Geseigt gezeigt hat, sagte ich, daß ich damit nicht in den Seim gehen werde. Jeht ist Winter. Vielleicht werde ich versuchen, mich mit der Frage zu beschäftigen, vielleicht werde ich sie durchsühren, um so mehr, als die Herren Pressedulgen merkwürdigerweise einen Maulford für sich gefordert haben. Ich werde einen mittleren Beg gehen, den Maulford gebe ich nicht!" Nachdem der Ministerpräsident noch auf die Notwendigkeit des Fournalisten Sese sein es hingewiesen hatte, schloß er: "Ber wider die Presse regieren wollte, wäre ein Idiot, der sich bei der ersten besten Begbiegung den Schädel spalten würde."

## Aufhebung ber Pafpvifen gefordert!

Auf Anregung der Lodzer Handelskammer hat die Warschauer wirtschaftliche Selbstverwaltung eine Aktion mit dem Ziel unternommen, daß die Paßvisen nach Ländern aufzgehoben werden sollen, mit denen Polen ständige Handelsbeziehungen unterhält. In der Denkschift, die der Regierung vorgelegt werden soll, wird betont werden, daß derartige Besteiungen im Auslande zwischen Staaten bestehen, die untereinander Abkommen abgeschlossen haben, und daß die Pklicht, die Pässe zu visieren, sowohl den polnischen Bürgern wie anch den Ausläudern die Anknüpfung von Dandelsbeziehungen erschwert, die Anknüpfung von Dandelsbeziehungen erschwert, die Anknüpt von Touristen nach Polen hemmt und einen unnötigen Absluß von Devisen verursacht, die fremden Konsulaten in Form von Gebühren sitr Paßvisa gezahlt werden.

## Neue Berichlechterung im Befinden des Papftes.

Nachdem seit einigen Tagen in dem Befinden des Papstes eine Besserung eingetreten war, wird jetzt aus Rom eine plötliche Berichlechterung gemelbet. Der Papit hat ein geschwollenes linkes Bein, was auf eine Schwächung der Herztätigkeit infolge der stark entwickelten Sklerose hinweisen würde. Am Sonntag nachmittag ist der Papit plöglich ohn mächtig geworden. Am Lager bes Kranken wacht ständig ein aus den berühmtesten Arzten Roms zusammengesetzes Konzilium. In allen Kirchen wurden Gebete um die Wiederherstellung des Heiligen Baters angeordnet. Sämtliche Audienzen wurden abgesagt. Am Montag empfing der Papst nur seinen Sefretar und erledigte die wichtigften Sachen. Die Beilige Meffe hörte er im Bett; er erhob fich nur mit Schwierig= keit dur Empfangnahme des Heiligen Abendmahls. Das betagte Alter des Beiligen Baters wedt, wie es in der Melbung aus Rom beißt, begrindete Befürchtungen um das Leben des Kranken.

## Der Primas von Polen beim Kultusminister .

Am 19. d. M. fand eine Konferenz zwischen dem Delegierten des Apostelischen Stuhls, Kardinal-Erzbischof Dr. August Hlond, und dem Delegierten der Regierung, dem Kultusminister, Prosessor Swietoslawski, statt. Die Konferenz betraf Fragen, die zwischen der Polnischen Regierung und dem Apostolischen Stuhl geregelt werden sollen.

## Dr. Richard Bahr †.

Aus Bien kommt die Nachricht vom Tod Dr. Richard Bahrs, der im reichsdeutschen Zeitungswesen eine beftbekannte Persönlichkeit war, bis er vor zwei Jahren mit Rückficht auf fein Alter in den Ruhestand trat und aus Berlin nach Wien überfiedelte. Bahr ift einem weiteren Kreise vor allem ein Begriff geworden als Verfasser grundlegender Berke über das deutsche Volkstum in Europa Er war felbst Balte von Geburt und hatte fich ftets eine lebendige Liebe zur Kulturmission der Deutschen außerhalb der Reichsgrenzen erhalten. Sein besonderes Berdienst mar es Geichichte der volksdentichen er ber Sied Iungen, besonders im ganzen weiten Dit- und Gudoftraum, nachging durch die Jahrhunderte. So trug Bahr manch wertvolles Material bei zur Kenntnis des täglichen deutschen Daseinstampfes überall bort, wo diefer Rampf auf fremdem Boden und mit den einzigen Waffen der deutschen Leiftung und ber deutschen Treue ausgesochten wird. Auch an unserer Zeitung hat Dr. Richard Bahr wiederholt mitgearbeitet und unfer Land an Beichsel und Warthe mehrfach besucht. Wir danken ihm seine Trene über das Grab hinaus!

## Troptis Abreise aus Norwegen.

Oslo, 23. Dezember. (Eigene Meldung.) Nach der Zeitung "Tadens Tegn" wurde Trobki, bevor seine Ausenthaltsgenehmigung in Norwegen ablief, an Bord eines norwegischen Dampferz geführt, dessen Beischung wurde aufrechterhalten, um seine Abreise zu verheimzichen. Trobki wurde von einem Polizeioffidier bewacht, der darauf achten sollte, daß der alte Berschwörer vor seinem Abschub nicht ohne Genehmigung telegraphierte. Das Schiff, auf dem sich Trobki befindet, wird seine Reise ohne Zwisch den Landung durchführen.

## 50000 Freiwillige aus Frantreich.

"Echo de Paris" berichtet, daß mehr als 50000 Fre is willige seit Beginn der Kämpse in Spanien die französischespanische Grenze von Cebère nach Port Bou (Nordostecke Spaniens) überschritten hätten. Das gleiche Blatt gibt eine Meldung aus Tanger wieder, wonach die Bolschemisten von Valencia im Fremdenviertel der Stadt ein Rekrutierungsburgen eröffnet haben.

## Rener Dammbruch in Japan.

Ein neuer Bruch des Staudammes der Grubenanlagen be: Czaruzawa führte zur Überschwemmung mehrerer Dörser. Bisher sind 18 Tote und Vermißte sowie 40 Verletzte zu beklagen.

## Der Borschauer Bahnhof "verkauft."

Ein polnischer Rudwanderer, namens Koltunfti, der über beträchtliche Papitalien verfügte, hielt fich feit einigen Tagen in Barschau auf, um eine Anlagemöglichkeit für sein Bermögen zu suchen. Da erschienen bei ihm drei Gerren. Der eine von ihnen legitimierte sich als Direktor des Warschauer Hauptbahnhoses, der andere als Bauingenieur, der dritte als bekannter Warschauer Makler.

Das ehrbare Gremium machte dem Berrn Koltunfft den Borichlag, die große Balle des Warschauer Sauptbahnhofes zu erwerben und dort im Bentrum ber Stadt ein Großfino anzulegen. Die Baulichkeiten und die Lage der Halle garantiere, so erklärten die Betrüger, von vornherein einen gewinnbringenden Geschäftsgang. Da die Halle ohnehin in der nächsten Beit infolge des Bahn-hofsnenbaues überflüssig sein werde, betrage der Kaufpreis vur 65 000 Bloty. Herr Koltunski war glücklich, schenkte dem Bahnhofsdirektor und seinen Sachverständigen volles Bertrauen und leistete die erforderliche Angahlung von 18 000

Am anderen Tage follten im Beisein eines Notars das Beschäft und seine Bedingungen schriftlich festgelegt merden. herr Koltunffi ericien pünktlich bei dem vereinbarten Rotar - aber die Betruger blieben aus. Erft jest mertte Berr Koltunifi, daß er Gannern ins Garn gegangen mar. Der Polizei gelang es, die drei Betrüger an verhaften.

#### Der Mann, ber die Strafenbahn verfanfte.

Eine eines gewissen Humors nicht entbehrende Gerichts-verhandlung fand vor dem Lodzer Stadtgericht statt. Ein gewisser Marian Joswiak, 38 Jahre alt, der bereits zwölfmal vorbestraft ist, hatte sich wegen Betruges zu ver= antworten. Sein Bergeben bestand barin, daß er einem Landmann eine Straßenbahn "verkaufte". Das Bäuerlein hatte 150 3koty für den Wagen bezahlt und wollte dann gleich bei den Fahrgästen kassieren! Jozwiak wurde zu 10 Monaten Gefängnis verurteilt.

## Aus Stadt und Land.

Der Nachdruck fämtlicher Original-Artifel ist nur mit ausbrück-licher Angabe ber Quelle gestattet. — Allen unseren Mitarbeitern wird strengste Berschwiegenheit zugesichert.

Bromberg, 23. Dezember.

#### Wechselnd bewölft.

Die deutschen Betterstationen fünden für unser Gebiet bei wechselnd bewölktem himmel vorherrschend trockenes

#### Der Seiland Aller.

Als vor einigen Jahren in den Rreifen der Ralenderreformer der Borichlag gemacht wurde, die Zeit vor Chrifti Geburt nicht mehr fo wie früher rudwärts gu gablen, fonbern von einem willfürlich auf das Jahr, irre ich mich nicht — 6000 vor Christus als angeblichen Anfang der Welt aus, wurde mit Recht geltend gemacht, daß damit der erfte Schritt getan merden murde, die Bedeutung der Geburt Jefn als eine wirkliche Beltenwende zu beseitigen, ein Bestreben, in dem sich ja heute Juden und Deutschgläubige zusammenfinden. Aber fie werben es nicht vermögen. Mit der Geburt Chrifti ift ein Bendepunkt in die Geschichte der Menschheit gekommen, ein "Beute" besonderer Art: Euch ift heute der Seiland geboren. Dies heute verfündigt uns die Beihnachtsgeschichte als Freude, die allem Volke widerfahren sollte (Luk. 2, 1—20). Hier wird aus der Geschichte der Bolker eine Beltgeschichte. Bas dort in der Stille zu Bethlehem por fich geht, gehört der gangen Belt. Bie an ber Krippe von Bethlehem die hirten aus Juda und die Beisen aus bem Morgenlande sich begegnen, Menschen und Engel fich finden. Simmel und Erde in eins verschmelzen, Gott und Menschheit in einem vereinet uns erscheinen, fo geht von diefer Rrippe ein Leuchten aus über Simmel und Erbe, über Inden und Beiden, über alt und jung, über vornehm und gering, über Freund und Feind. Da ift Ricmand und nichts ausgeschloffen von der großen Freude für alles Bolf. Denn ber Ginn diefer Freude ift nicht alle die Lieblichfeit, mit der wir Menichen das Geft umtleiden, nicht Tannenbaum und Lichterglanz, nicht Zuderzeug und Beih-nachtsgeschenk, nicht Kinderluft und Familienglück, sondern das ist sie, diese Freude, diese große Freude, diese Aller-weltsfreude: Hier ist der Beiland aller. Auch derer, die es nicht mahr haben wollen, daß fie einen Seiland brauchen, wie viel mehr Berer, die da wiffen, daß sie ohne Ihn verloren maren. Darum flingen und fingen unfere Beihnachtslieber fo hellen Jubelton und wir alle wollen es als unfere bochfte Frende bekennen: daß ich einen Beiland habe, der nom Aripplein bis zum Grabe, bis zum Thron, da man Ihn ehrte, mir dem Sünder zugehöret.

D. Blan=Bofen.

§ Für die evangelische Kirchengemeinde Lochowo murde ber vierte Advent zu einem gang besonderen Feiertag au3gestaltet. Der Posaunenchor des Bromberger Freun= bestreifes gur Pflege der Inftrumental= mufit war im Antobus nach Lochowo gefommen, hatte aunächft ben 9-11hr-Gottesbienft mit einem größeren Bräludium eingeleitet und fich durch Zwischenspiele in die ionftige feste Ordnung des Gottesbienftes eingeschaltet und auch mit Posaunenspiel den Gottesdienst austlingen laffen. Dadurch, daß auf der Empore der Plat für die 20 Pofau= niften unter Leitung ihres Dirigenten, Oberlehrers Lang, geschickt gewählt war, hatte der große Posaunenchor der fleinen Kirche entsprechend die richtige Klangstärke. Im Unschluß daran gab der Posaunenchor mährend der dem Gottesdienst folgenden Friedhofsandacht auf dem Lochowver Gottesacker ein geistliches Konzert, in welchem Advents-und Weihnachtsmusik zur Geltung kam. Die Lochowoer Kirchengemeinde nahm die Bereicherung ihres Gottesdienstes durch den Posaunenchor dankbar entgegen. - Daraufhin brachte der Antobus den Posaunenchor nach Blummes Rinderheim nach Prinzenthal, wo die Beihnachtsfeier für die Alten, veranstaltet von der Franenhilfe Prinzenthal= Schleufenan, stattfand. Der Posaunenchor nahm in der Borhaffe Aufstellung und begleitete den Gesang der im Saal feiernden Alten und Frauenhilfsmitglieder. Außerdem trug der Posaunenchor mehrere von seinem Dirigenten nesetie Beihnachtslieder mit überraschender Feinheit und Barifiett vor, die bei der Mächtigkeit des Posaunenchors allgemein angenehm auffiel. Die Weihnachtsfeier murde baburm in murdiger und schöner Beise bereichert, und die lieben Alten und die anderen Festteilnehmer konnten ichen im ersten Tage ber Weihnachtswoche Weihnachtsglang und Beihnachtsfreude im Bergen mit nach Saufe nehmen. Den treuen Posaunisten ein bergliches "Bergelts Gott!



§ Die Weihnachtsstempel der Post, die wie wir berichteten auf dem hiesigen Postamt I auf den Weihnachtssendungen angebracht werden, zeigen einen Weihnachtsbaum mit Lichtern. Die Post pertreibt für Sammelamede ein besonderes fleines Album mit Marken im Werte von 3,50 3loty, die fofort mit den neuen Stempel versehen werden.

§ Die Fenerwehr wurde am Dienstag um 9,09 Uhr nach dem Hause Talstraße (Dolina) 7 alarmiert. Aus einer Wohnung drang Rauch auf den Korridor, weshalb man ein größeres Fener vermutete. Die Fenerwehr fand aber bei ihrem Eintreffen nichts zu tun vor, da es sich um keinen Brand handelte.

§ Bei der Arbeit verunglickt ist in der Ziegelei des "Alond Bydgosti" der 26 jährige Arbeiter Max Ebert. Beim Lehmgraben stürzten Erdmaffen herunter, fo daß Ebert nicht unerhebliche Verletzungen an beiden Beinen erlitten hat. Mit dem Nettungswagen schaffte man den Verunglückten in das Städtische Krankenhaus.

§ Ein Berkehrsunfall ereignete fich am Dienstag gegen 6 Uhr früh in der Nähe der Gasanstalt. Dort wurde der 34 jährige Fleischer Wojciech Abamczemfti, Giejeshobe (Karpacka) 18, von einer Autodroschke angefahren und zu Boden geriffen. Mit Hilfe bes Rettungswagens murde A., der Kopfverletzungen erlitten hat, ärztlicher Behandlung über= geben. — In der fr. Sedanstraße (Chocimska) wurde der 8 jährige Schüler Nowoświat, Gammstraße 6, von einer Autotaxe überfahren. Der Chauffeur des Autos nahm sich des Anaben an und brachte ihn in das Städtische Krankenhaus. Sier murde eine leichte Gehirnerschütterung festgestellt. Der Anabe konnte der elterlichen Pflege überlaffen werden.

Derz, werde groß, Denn namenlos Soll Lieb in dir geschehen! Welf, mach dich Blein! Schließ still dich ein! Du sollst vor Kindesaug' bestehen.

max mell.

§ Gin dreifterDiebstahl murde am Montag in der Stadtsparkaffe (ARD) verübt. Gin Angestellter der Schokoladenfabrit "Rama" wollte bort Geld einzahlen. In dem herrichenden Gedränge frahl ihm ein Taschendieb aus der Manteltaiche 450 Bloty. - Ginem Reifenden, der aus Rongreßpolen nach Bromberg fuhr, wurde im Zuge eine lederne

Aftentasche mit Inhalt gestohlen. § Wer sind die Besitzer? Im 4. Polizei-Kommissariat, Thornerstraße 54, befinden sich solgende zweisellos aus Diebstählen herrührende Gegenstände: 4½ Meter Sattin, 6 Meter farierte Leinwand und zwei goldene Retten. Die rechtmäßigen Gigentumer fonnen fich in den Dienstftunden ite dem genannten Kommissariat zur Entgegennahme ihres Besites melden.

§ Der lette Bochenmarkt vor dem Fest hatte natur= gemäß einen riesigen Andrang aufzuweisen. Besonders in der Markthalle herrschte ein geradezu lebensgefährliches Gebränge. Auch das Angebot war außerordentlich groß. Zwischen 9 und 10 Uhr forderte man für: Molkereibutler 1,50—1,60, Landbutter 1,40—1,50, Tilsiterköse 1,20—1,30, Beißkäse 0,20—0,25, Gier 1,25—2,00, Weißköse 10,38, Notkohl 0,10, Wirsingkohl 0,10, Blumenkohl 0,30-0,40, Zwiebeln zwei Pfund 0,15, Kohlrabi 0,15, Mohrrüben 0,10, Suppen= gemüse 0,05, Radieschen 0,10, rote Rüben zwei Pfund 0,15, Apfel 0,20-0,40, Ganfe pro Stud 4,50-6,00, Maftganfe bas Bfund 0,80-0,90, Buten 4,00-6,00, Sühner 2,00-4,00, Enten 3,00-5,00. Tauben pro Paar 0,90-1,00, Speck 0,80, Schweine= fleisch 0,60-0,70, Kalbfleisch 0,70-0,90, Hammelfleisch 0,60 bis 0,70, Hechte 1,00—1,30, Schleie 1,00—1,20, Karauschen 0,80, Barje 0,60, Plote drei Pfund 1,00, Breffen 0,60-0,80, Karpfen 1,20-1,30.

b Bartidin, 22. Dezember. In der Tischlerei von Schulg vernichtete ein Feuer die gange Berkftatt. Mit= verbrannt ift ein großer Teil Möbel.

Dem Gastwirt Willy Kluge in Gitelsdorf murde ein Mastschwein gestohlen. Bei dem Landwirt Alb. Reibe bortfelbst marfen die Tater eine kleine Bindmuble um

## Ber nicht vorwärts geht, der bleibt zurüd -Wer feine Zeitung hält, ichaltet fich aus



aus dem Geschehen in der Welt - Roch heute tonnen Sie die

"Deutsche Rundschau" bestellen, das führende deutsche Blatt in Polen.

Postbezugspreis für den Monat Januar . . 3.89 zł. " das I. Quartal . . . . 11.66 zł.

und entwendeten Balken. Bei dem Landwirt August Schatz, ebenfalls in Eitelsdorf, stiegen die Diebe durch das Bodenfenfter und entwendeten drei geschlachtete Ganfe.

Crone (Koronowo), 22. Dezember. Die Ortsgruppe Erone der DB veranstaltete im Grabina-Bäldchen eine Adventsfeier. Nach einer Ansprache des stellvertretenden Borfitenden Liste murden ein Laienfpiel und Ge= fangvorrate geboten. Die Feier wird ficher bei jedem Teilnehmer in gutem Gedachtnis bleiben.

b Goldfeld (Trzeciewiec), 21. Dezember. Die hiefige Ortsgruppe der Deutschen Bereinigung veranstaltete im Saale des Gasthauses Scheime in Beichselhorst (Bloti) einen Lichtbilder=Bortrag. Die inter= effanten Borführungen mit den dagu gegebenen Ertlärun=

gen fanden viel Beifall.

Bei der Treibjagd, die in Beichselhorst (Bloki) durch den Landwirt Karl Perlif veranstaltet wurde, wurden 28 Sasen erlegt. Jagdkönig wurde herr Radzikowski=Cieleczyn mit sechs Hasen. — Um gleichen Tage fand auf dem Gelände des Rittergutsbesithers Hinrichsen-Paulinen eine Treibjagd statt. Jagdkönig wurde herr hugo hinrichien mit 16 Safen. Es wurden im gangen 43 Safen, drei Ranin= den und ein Fafan geschoffen. - Ferner fand in Ludwigs= felde (Pysann) eine Treibjagd auf dem Gelande des Ober-leutnants Friede statt, wobei 41 Hasen geschossen wurden.

Dem Briefträger Lifgewifi murde ein neues Sahrrad, welches gesichert war, in den Abendstunden des 21. De=

zember vor der Poft in Goldfeld geftohlen.

Bei Arterienverkalkung des Gehirns und des Herzens läßt sich durch täglichen Gebrauch einer kleinen Menge natürlichen "Frang-Fosef"-Bitterwassers die Absetung des Stubls ohne starkes Pressen erreichen. Araklich bestens empfohlen. 5692

Juowroclaw, 22. Dezember. Ginen guten Fang machte die Polizei, indem sie in der Nacht auf frischer Tat den Einbrecher Pawel Kubisch aus der Bloniestraße 8 er= griff. Derfelbe wollte Baiche und alle erreichbaren Sabseligkeiten über das Dach fortschaffen, wobei er überrascht und hinter Schloß und Riegel gebracht wurde.

In der Szymborze-Siedlung kam es zwischen dortigen Einwohnern zu einer heftigen Schlägerei, bei der ein Staniftam Madalinffi durch Schläge schwer verlet wurde. Im Arankenhause murden bei dem Berletten vier Rippenbrüche festgestellt.

es Mrotichen (Mrocza), 22. Dezember. Gestohlen wurden dem Besitzer Damaichte- Grenzdorf zwei fette

Fener entstand auf dem Boden des Saufes der Fran Schönborn. Die Feuerwehr war schnell zur Stelle und erstickte den Brand. Es wird böswillige Brandstiftung ver-

Von einem Radfahrer angefahren und zu Boden geriffen wurde in der ul. Król. Jadwigi die 8 jährige Tochter Mirabella der Fran Tarlowska, ul. Andrzeja, wobei das Mädchen eine flaffende Kopfwunde erlitt. Der Radfahrer, der schnell das Weite suchen wollte, wurde ergriffen und der Polizei fiber-

Auf dem Rittergute Wierzbiczony wurden von fünf Schützen 60 Fafanen, 11 Safen und ein Raubvogel und in der benachbarten Dorfgemeinde Gafti bei der Treibjagd 126 Safen Bur Strede gebracht. Jagdfonig murbe Revierforfter Euffe in Wierzbiczann.

## Aus Kongregpolen und Galizien.

Beil die Berlobung auseinanderging.

## Zwei Tote, eine Schwerverlette.

Anblin, 22 Dezember. (PAI) Gin furchtbares Berbrechen wurde hente um 11,45 Uhr im Spital ber Charité-Schwestern in Lublin verübt. Durch Revolver= ichuffe totete der Bighrige Briefträger Alexander Rofet die Oberschwester Susanne Olesatiewich und feine frühere Berlobte, die 26jährige Aufwärterin Belena 3 a = rayna, ferner verlette er ichwer die 58jährige Rahterin Banline Branbufg. Rach ber Tat stellte fich Roset ber Polizei selbst. Bei seiner Bernehmung gab er an, er habe das Berbrechen begangen, da er vermutete, die Berlobung mit feiner Brant Selena Jargyna fei auseinandergegangen, weil die Oberichwester dem Cheichluß der beiden entgegen= gearbeitet habe. Die Rähterin fei nur gufällig verlett worden, weil fie auf die Schüffe bin an ben Tatort ge-

## Explosion im Spielwarenladen.

In Barichau explodierte am Dienstag vormittag in dem Spielwaren-Geschäft von Malanowski an Marfaaltowifa und Arólewifa eine Rifte mit Anallforfen. Infolge des Luftdruds wurden die Scheiben gertrümmert und dichte Rauchschwaden drangen aus dem Geschäft. Unter den Borübergehenden entstand eine Panif. Bie fich herausgeftellt hat, ift das Unglud burch eine Berkauferin entstanden, die eine Zigarette geraucht hatte. Als ein Runde in dem Geschäft erschien, legte fie die Bigarette gur Seite, die dann auf die Rifte mit den Knallforfen fiel. Die betreffende Berfäuferin hat ich were Brandmunden erlitten und mußte ins Rranfenhaus geschafft merden.

Chef-Redaftener Gotthold Starke; verantwortlicher Redafteur für Politik Johannes Arnke; tür Sandel und Wirtschaft Arno Ströfe; für Stadt und Land und den übtigen unpolitischen Teil: Marian Sevke; für Anzeigen und Reklamen: Comund Przugodziki: Druck und Berlag von A. Dittmann, T. 30. v., jämtlich in Bromberg.

Die heutige Rummer umfaßt 10 Seiten einschlich Unterhaltungsbeilage "Der Sausfreund"

Dr. Arnold Ewert und Frau Gifela geb. Frike. 16. Dezember 1936.

Weihnachtsbitte

für die Armen, Arüppeltinder u. Taubstummen in Haus "Ariel", Wolfshagen (Rijafzłowo, poczta Tlutomn, pow. Wyrzylit, P. K. O. Boznan Ar. 206583.).

R. C. Boznan Ar. 206583.).

Be ihnachten! — Dies schönste aller Feste ist wohl am allerschönsten dort, wo es Kindersaugen in seligem Glanz ausleuchten läßt. Uchtzig von den elendesten und ärmsten Kindern unseres Boltes haben in Haus. Arielt erwartungsvoll ihre Herzen dem Weihnachtswunder geöfinet Go arm sind manche, daß nicht einmal das Aleid, in dem sie zu uns kommen, ihr eigen ist. Manch eins hat noch nie unter einem brennenden Christbaum gestanden. — Wollt Ihr nicht mithelsen, wenigstens dies eine, vielleicht einzichte Mal in ihrem Leben, ihnen Weihnachtsseude zu bereiten? Ja, ich weiß, Ihr wollt! Denn Jahr sür Jahr habt Ihr geholsen, Ihr werdet auch diesmal Euer Herz nicht verschließen. Gott segne Eure Liebe, und mehre die Jahl derer, die sich Haus "Ariels" Freunde nennen, Freunde mit offenen Herzen und Händen. Mutter Margarete, Oberin.



Ein Weihnachtsgeschenk von bleibendem Wert ist eine Erika'-Schreibmaschine Vertrieb: Skóra i Ska, Poznań, Marcinkowskiego 23. Telefon 18-47. 8514

Hiermit geben wir bekannt, daß

## Herr Theodor Güntzel

bezw. Gincel aus Świecie n. W. aus dem Vorstande der Firma Standard Bacon aus-gewiesen wurde und zu keinen Transaktionen obig genannter Firma befugt ist. Gleichzeitig berichtigen wir, daß

Herr Walter Engler

die Funktion eines Prokuristen in der Firma Standard Bacon wie bis dahin, auch weiter hin ausführt.

Standard Bacon Spółka z o. o.

Swiecie n. W. Der Vorstand.

## Blumen

dürfen auf feinem Weihnachtstisch fehlen. Jul. Roß, ul. Grunwaldsta Nr. 20, ul. Gdansta Nr. 17. 8605



Weihnachts-Fest

empfehle ich meine bekannt vortrefflichen

täglich frischen Fabrikate M. Przybylski, Konfitüren-Fabrik.

## Weihnachtskarten

A. Dittmann t. zo.p. Bydgoszcz Marsz. Focha 6.

# M. Hente, Budgosack Bosnar Poznansta 20.

Spezialität: Solztohlen.

#### Sauptaewinne der 37. Bolnischen Staatslotterie 11. Klasse (ohne Gewähr).

3. Tag. Bormittagsziehung 100000 zł. Rr.: 102442 184737 4383. 20 000 zł. Rr.: 149720. 10 000 zł. Rr.: 108616 11313 180711. 5000 zł. Rr.: 90605 103178 171625. 2000 zł. Rr.: 166272 117317 97874 39998

155367

1000 zl. Rr<sup>‡</sup>: 10678 23584 71338 34412 3 35332 164196 194874, 500 zl. Rr.: 35865 36643 47825 87368 129088 133606 145762 159350 177288 1000 zł. 132803

185706. 400 zł. Nr.: 23103 23183 22608 62383 90145 91726 162317 167685 173506.

3. Tag. Rachmittagsziehung.
50000 zł. Rr.: 8439.
25 000 zł. Rr.: 150551 5055.
20 000 zł. Rr.: 33927.
10 000 zł. Rr.: 4664 14719.
5000 zł. Rr.: 103306 105271 132283 178580

2000 zł. Nr.: 156326 177631 181803. 21730 66301 84303 137399 1000 zł. Nr.: 26385 36485 48918 53534 72523 109546 154262. 500 zł. Nr.: 6839 74784 00077

500 zł. 9tr.: 6332 54734 23977 58417 78176 14029 131139 132271 133307 154022 173025

500 2l. Nr.: 6332 54734 23977 58417 [Total 14029 131139 132271 133307 154022 173025 [Total 14029 131139 132271 133007 154025 [Total 14029 131139 13007 15402 [Total 14029 131139 15402 [Total 14029

# Drod's Hotel, Danzig Keareitliche MÖBEL-empfiehlt sich dem reisenden Bublitum

au allerbilligften Tagespreifen. 738

bekleidung reell, gut und

Nur bei KUTSCHKE Inhaber: F.u. H. Steinborn 7295 I. 1101 Bydgoszcz Gdańska 3

einfachste bis feinste Ausführung, preiswert und in großer Auswahl.

A. Diftmann T. z o. p. Marsz. Focha 6.

## Kirchenzettel.

Beihnachten. \* bedeutet anschließende Abendmahlsseier.

vorm.

Bred,

91/2 Uhr Predigt Otto Leng, nachm

4 Uhr Weihnachtsfeier mit den Kindern.

oen Ainoern.
Ofielst. Heilig Abend:
Krippenspiel nach Berobredun . 1. Weihnachtstag vorm. 10 Uhr Gottes-

Einführung der Aeltesten und Gemeindevertreter,

Cielle. Heiliger Abend nachm. 3 Uhr Chriftfeier. 1. Weihnachtetag vorm.

Weihnachtstag vorm

10 Uhr Predigtgottes= dienst\*, Bikar Schmidt.

Rruschdorf. 1. Beihandsteiertag, vorm. 10. Uhr, Gottesdyt. 2. Beiha

Lochowo. Donnersica um 4 Uhr nachm. Andacht

Am 1. Feiertag um 2 Uhr nachmittags Gottesbienu\* Donnerstag, den 31. 12. nachm. 4 Uhr Silvester=

andacht. Am Neujahrstag

nachm. 2 Uhr Festgottes:

Weichielhorft.

nachtsfeiertag, vorm. Uhr, Fengottesbienst\*

Bfarrer Eichstädt.

Bromberg, Pauls- Baptisten = Gemeinde irche. Christabend um Rintanerstraße 41. An 5 Uhr abends: Liturgische den 1. Weihnachtsfeiertag hristseier, Sup. Aßmann. Beihnachtstag vorm. Uhr Gottesdienst\*, uperintendent Agmann, 12 Uhr Gottesdienst für aubstumme, nachm. 3 Uhr

Beihnachtsfeier des Kin-ergo tesdienstes. 2. Weihvorm, Gottesdienst, Kand. 3. Weihnachtstag vorm. Kand. 3. Weihnachtstag vorm. Afgmann. Sonntag nach 10 Uhr Gottesdienst\* und Weihnachten vorm. 10 Uhr Einführung der Aeltessen Bottesdienst, Superint end Ağmann. Epangl. Bfarrtirde.

Christeier am Donners-tag abends 6 Uhr. Am 10 Uhr Gottesdienit\*, Pfr Heffiel. 2. Beih-nachtstag vorm. 10 Uhr Weihnachtsfeier im Kin-dergottesdienit, Pfarrer heihnachten vorm. 10 Uhr Gottesdienft, Pfr. Sejetiel.

Chri ustirche. Am Beilig Abend abends 6 Uhr Chrinfeier, Pfr. Eichstädt. Beihnachtstag vorm O Uhr Festaottesdienst\*, Pfr, Eichstädt. 2. Weihnachtstag vorm. 10 Uhr Hottesdienst m. Kinderseier, Pfar. Eichstädt 3. Weih= nachtstag tein Gottes= vienst, Taufen 1/4 Uhr

2Bettglelhortt. Dons nerstag (Christabend) um 4½ Uhr nachm. Gottes-bienst. Am 2. Feiertage vorm. 10 Uhr Fettgottes-bienst. Am 3. Feiertag vorm. 10 Uhr Gottesdjenst. Bitar Lösdmann. Al. Bartelfee. Heilig Abend abends 6 Uhr Chrisinadtseier. 1. Feier-tag vorm. 10 Uhr Feit-gottesdienst\*. 2. Feiertag vorm. 10 Uhr Gottes-diens: Sunntca n Meih-Seilig Rojelis. Am 1. Feiertag nachm. 2 Uhr Gottesdiest, Bitar Löschmann. Grünkirch. Donnerstag nachm. 2 Uhr Christinacht-seier. Am 2. Weihnachtstag nachm. 2 Uhr Kredietag dienst. Sunntag n Beih-nachten vorm 10 Uhr

nachten vorm. 10 Uhr Bemeindefeier in der Kirche. Schröttersdorf, Seilig-Abend nachm. 1,5 Uhr Christnachtseier, 2 Feier-tag vorm. 10 Uhr Fest-gottesdienst\*.

feier der Frauenhilfe.

Evangl. Gemeinichaft,

potme. 10 Uhr Predigt-gottesdienst. Roned. Am Donnerstag nachm. 5 Uhr Chrisnacht-Brinzenthal. Am zweisten Feiertag vorm. 10 Uhr Festgottesdienst\*, vorm. 7,12 Uhr Kindergottessienst bei Blumwe. Am 3. Feiertag (27. 12.) vorm. 1. Weihnachtstag 1/.3 Uhr Predigt Weihnachtstag Cottesdienst. Sonntag n. Weihachten vorm. 10 Uhr Brediatgottesdienst.

3. Feiertag (27. 12.) porm.
10 Uhr Andacht und
Vibelbesprechung fürkonsirmierte bet Blumme.
Donnerstag, den 31. 12.
um 6 Uhr abends Sil.
vesterandacht. Renjahrstag vorm. 10 Uhr Fest.

Goulik Seiten Goulik gottesdienst\*. Nontag, d.
4. 1. abends 8 Uhr Kirchenchor bei Blumwe. Dienstag, den 5. 1. nachm.
4 Uhr Frauenhilfe bei . Bei hnachtstag vormitt Blumwe ..

10 Uhr Festgottesdiensi\*. 2 Weihnachtstag 1/,3 Uhr Weihnachtsseier b. Kinderottesdienstes und Schleuienau, Donners-tag um 6 Uhr abends An-dacht. 1. Feiertag um 10 Uhr vorm. Festgottes-dienst\*. Sonntag, den 3. 1. vorm. 10 Uhr Got-Aunamädchennereins für d. ganze Gemeinde. Sonnt nach Weihnachten 10 Uhr Gottesdienft.

Otteraue - Langenau. Seilig Abend nachm. Ellfr Chriftfeier verbunden mit Tägerhof. Am Dons nerstag, den 24. abends 6 Uhr Chrisinacht. 1. Weihsenachtsfeier des Kins-nachtsfeiertag, Born. 10 Uhr, Festgottesdienst. 2. Weihsenachtstag 10 Uhr Leses gottesdien, 2. Weihnachtstag vorm. 10 Uhr Resignachtstag vorm. 10 Uhr Resignachtstag sonntag nach Weih= achten, 27. Dez., vorn. Beihnachten vorm. 10Uhr 10 Uhr, Jugendgottesdft., nachm, 4 Uhr Weihnachts= Casegottesbienst.

Ratel. Seiliger Abent nachmittags 5 Uhr Chrift-Evangl.-luth. Rirce. vefper. Am erften Weih nachtstag vorm. 101/., Uhr Gottesdienst\*. 2. Weih: Bosenerstraße 25. Don-ierstag nachmittag 5 Uhr: Reistag nachmittag 5 Uhr:
Etturzische Chrisseiere. Am nachtstag vorm. 10 Uhr
1. Weihnachtstag vorm. 9
Uhr Beichte, 9½ Uhr Uhr Kinder-Gottesbienst
Predigtgottesdienst u. heil. (Weihnachtsfeier). Sonn. Arediggottesvient u. heil. Abendmahl. Am 2. Weih-nachtstag vorm. 9½, Uhr Bredigtgottesdientt, Piar. Paulig. 3. Weihnachtstag vorm. 9½ Uhr Predigt-gottesdientt, Bit. Nagropti. tag, 27. Dezember, vorm 10 Uhr Gottesdienst.

Sadfe. Am. 1. Weih= nachtstag vorm. 9 Uhr Bottesdienst. Heilig Abend nachm. 2½, Uhr Christ-nachtseier. Am 2. Festaa



Teppiche :: Kokosläufer **Erich Dietrich** Bydgoszcz, Gdańska 78. Telefon 3782. 8107

Januar 4. peginnen neue

iowie Stenographie und Schreibmaichine G. Vorreau, Bydgoszcz, M. Focha 10.

Maschinen-Bauer Strickerei Dauet emptiehlt sich 363, Sw. Trójcy Nr. 35, Laden.

Puder Sekret Piekności

Anida hält sich auf der Haut mehrere Stun-den, gibt ihr Frische und einen interessanten Reiz.

Prattifche Beihnachtsgeschenke Stridjaden,

Bullover, Unterrode. Beintleider, Strümpfe usw. empfiehlt vom Lager und nach Maß Wollstriderei Bukowika Bydgoszcz, Sniadeckich 2 Rydgoszcz, Gniavectia, 2 Nähe Danzigerstr.) 8617

# Kunsthonig

Pfefferkuchenbacken

und als Brotautstrich. Unamel-Unisław

## Partümerien

Eau de Cologne Seifen

Kämme - Bürsten kosmetische Artikel empfiehlt Parfümerie

P. Kroenke Frisiersalon für Damen und Herrei

Dworcowa 3 Tel. 3997

Prattische Weihnachts: geschente

au billigiten Preisen das neue Wirtichaftsartikels Geschäft

Fr. Kaczmarek, Dluga 64. 8394

Fr. Kaczmarek
Fordon. Heilig Abend
nachm. Heilig Abend
nachm. Under Speigertag vorm.
10. Uhr Fekgottesdienii\*.
Sonntaa
nach Weihnachten vorm.
10. Uhr Kortesdienii vorm.
(Clairei u. Kidarein gerahmtes Bild.

## E. Hoffmann Inowroclaw,

Breg. Rarutowicza 53 Gefucht gum 1. 4. 1937 Aufhauen u. Einfauld Dberfchweizer

Lieferung neuer Feilen und Rafpeln. 3872 Jeder pratt. Landwirt nukt die aünstiae Möa-

lichteit aus, durch 8051 Rartoffel: Lieferungen

an die Unamel = Fabrit in Unislaw

jein, Bedarf an Speise-sirup, Marmelade. Pflaumenmus. Aunst-honig und Zucerwaren etc. zu decken

## Geldmartt

-5000 zt gegen



## Moderne Brillen u. Kneifer

Barometer, Thermometer Lesegläser, Foto - Artikel in größter Auswahl. Eigene Reparatur - Werkstatt.

Für jede bei mir gekaufte Brille leiste schriftliche Garantie. 8594 Centrala Optyczna Bydgoszcz, ul. Gdańska 9, Telef. 1099. O

## Rindertraulein

## beirat

Beihnaditswunsch Landwirt, 30 Jahre ev. 25000.— zł Bermögen wünscht mit nettem, deutschem Mädelzwecks oeungem**maderzweas** f**päterer Heirat** in Briefverfehr zu treten Bermögen erwünscht, jedoch nichtBedingung, Bermittlung verbeten. Ausführl. Zuschriften mit Lichtbild bitte ich höflichst unt. **38550** a. d. Gst. d. J. au richten.

Junger Landwirt evgl., vermög. (20000 zł) jucht Lebensgefährtin

Evtl. Einheirat. Gefl Bildoff. u. Nr. 1489 an Ann.-Exped. Rosmos, Poznan, Bilfudstiego 2

Beihnachts - Bunich Alleinstehd. Chauffeur: Mechanifer, mittl. 3hr evgl., mittelgroß, mi statt, sucht auf diesen Wege Fräulein ode finderlose Witwe mi Bermögen, zw. Heirat kennen zu lernen. Off, unter D 3908 an die Geichst. d. Ztg. erbet.

## Offene Stellen

Suche zum 1. 2.37 einen engl., unverheir.

Beamten

mit mind. 5 J. Braxis der poln. Sor. in Wort u. Schr. mächt. Lebens-lauf, Zeugnisse und Gehaltsforderung, erbitt. Dr. Mener zu Bexten, Wnbeznf. p. Siemon, pow. Toruń.

Suche von sofort 8599 Brennerei=

verwalter mit Brennerlaubnis i Rampagne 1936/37. Be werbg., Zeugnisabichr. und Lohnforderung an Majetność Chwarzno, poczta Wielfi Kack,

pow. Moriti. Bahnitation Edynia.

Zwei unverheiratete

Ghmiedegelellen speziell für Suibeichlag (Sufvelchlagichmiedeeugnis von lof. od 1. 1. 37 gesucht. Perion-liche Borstellung mit Zeugnissen bei

v. Logg. Wichorge. poczt. Male Cznste. pow. Chelmno. 8582

Berheirateter Majchinin p. Dreich. (mit Führer-leugnis f. Bulldog und Inde Soffmann-Raupe, 50 PS.), zum sof. Untr. ges. Gerstenberg, Chrastowo. p. Natio n. N. pow Wyranit

Zuverl. ruhigen

Obermeiter 10 Uhr Gottesdienst. Glaserei u. Bilderein. **Ibermeller** rahmg. ul. Sniadectich resp. Schweizer. mit nachm. 5 Uhr, Christseier, Nr. 32. Tel. 1357. 3897 langjährigen Zeugniss. rep. Schweiter, mit langjährigen Zeugniss. zu ca. 50 Kühen und entsprechendem Jungvieh für Stelle an der Weichsel, Kr. Aczew, zum 1. 4. 37 ges. Off. u. **3** 8583 an d. Git. d. Z.

> mit eigenen Leuten gu Ritteraut Stanistawie, pow. Tczew, Bom. 8612

Led. Melter zu 12 Kühen u. Jung-vieh sucht zum 1. 1. 37 Kantat, Wudann, 1920 pow. Bndgoszcz

Gutsfetretärin evgl. der poln. Sprache in Wort und Schrift mächtig, zum 1. 1. 1937 gesucht. Bewerbungen Zeugnisabschr. u Gehaltsansprüchen an

Frau S. Geddert, Bloweż, pt. Oitrowite ł. Jablonowa, 8589 pow. Brodnica Bom.

nicht unter 20 Jahren, ür 2 Kinder, 3 und 5 Jahre alt, ab 1.1.37 geiucht. Es werd, nur fferten berücklichtigt ie eine langiährig

Braxis ausweil., sowie Bild, Zeugn. und Ge-haltsangabe beigefügt sind. Off. unt. S 8600 an die Geichst. d. Ztg. Im Schlachten, Backen u. f. Rüche erfahrene ungwirtin gesucht. a.d.Geschst. d.Zeita.erb.

Mädchen für alles mit gut. Rochtenntniss. für Beamtenhaushalt auf dem Lande wird p. Gertrud Rrafowiat, Kalfwert Wapienno.

Rinderliebes Hausmädchen Rochtenntnissen tüdtia. Bertäufer und Lehrling

sof. gesucht. F. Müller. Eisenhandlg. Achnia. Gärtnerin, deutsche, junge Kraft. m. pratt. jow.theoret.Kenntniss... 12 ha gr. Obstgart. u. butsgärtn. ges. Off. m. Inipr. a. Majatet Mat= zew, poczta Brzezinn, olo Łodzi, Strz. poczt 14, erbeten.

Wirtin od. Stüke für Gutshaushalt bei Danzig, die aut focht, bäck, m. groß. Interesse Federvieh u. Leitung er Hausfrau, geiucht. Meld. m. Zeugnisab-drift.u. Gehaltsampr. unt. N 8559 an d.G.d.Z.

Berfeites Stubenmadmen gum 1, 1, 37 od. 15, 1, 37 ür größeren Guts-gaushalt gelucht. Jr. Gertraud Gloczin, Strnchowo, p. Gniegno.

## blellengelume

Suche Stellung als Hauslehrer

Staatl. Unterrichtserl., Lehrerdiplom, Braxis u. Empfehlungen vord. Empfehingen vor-handen. Uebern. auch Buchführung, polnische Korresponde. u. Büro-arbeit. Berf. Polonik. Frdl. Zuschr. u. O 8563 a.d. Geschst. d. Zeitg. erb.

Landw. Beamter evgl., unverh , Uniang 30., tüchtiger Ucer- u. Biehwirt, 12 jährige 30., tüchtiger zuerBiehwirt, 12 jährige
Braxis in größeren und gut geleiteten instensiven Rübens und
Brennereiwirtschaften, im Besitz von erittlassigen Jeugnissen und
Empiehlungen, in unsgefündigter Stellung, der poln. Sprache in Wort u. Schrift mächt. ucht in absehbarer Zeit bezw. zum 1. 4.37 anderweitig leitende Stelle mit vielseitigem Betrieb, am liebsten wo Berheiratung geitattet. Angebote unt. W 3868 an die "Dtich. Rundschau" erbeten.

jung, Landw .- Beamt. 22 Jahre, 4 J. Braxis, fucht, gest. a. gute Zeug-nisse und Empfehlung. Stellung vom 1, 1, 37
Stellung oder später
Zuichr. bittezu richt, an
R. Röhn. Wistino,
pow. Bydgosszz, poczta

Wierzchucin Arol. 3903

Foramann ., 37 J., verh., findl. ucht Stellung als Förster, Forst= oder Jagdidus = Beamter. Bertraut mit Hoch= u. Niederjagd. Fasanen= zuchtund allen ins Fach chlagenden Zuschrift. unter **U 862**9 a.d.Geschit. d.Zeitg.erb.

Schäfer

Suche vom 1. 1. 1937 od. ipater Stellung als **Schäfergehilfe** 

oder Schäfer. Offerten unter N 3907 a.d. Geichst. d. Zeitg. erb. Suche Stellung

Brennerei-Gehilfe Bin Landwirtsiohn deutsche evangel., 25 J. alt, habe 5 Jahre Brax., der polnich. Sprache in Bort u. Schrift mächt. Jujchrift. unter **B** 8634 a.d. Geichst. d. Zeitg. erb.

Junger Mann, fleißig und zuverlässig, sucht Beschättigung Boten-, Bortierstelle od. dergl. Gute Zeugn. Empfehlg. u. 113929 a.d. G.d. 3.erb

## Bilanz= buchhalterin

eutsch-poln., sucht Dauerstellung oder montl. amerit. Jour-nals u. Bilanzarbeit, auch außerhalb. Gfl. Offerten unt. S 3811 a.d. Geschst. d. 3tg. erb.

Engl. Landwirtsmädel ucht Stellung

als Saustochter wo Gelegenh, geboten ist, sich im Kochen zu vervollkommn. Taschen geld u. Familienanichl erwünscht. Freundlich a.d. Geichit. d. Zeitg.erb. Evgl. Landwirtstochter mit etw. Roch- u. Näh-tenntnissen sucht

stellung als stube a. liebit. Nähe Brom-berg. Zuichriften mit Gehaltsang. u. **M** 3904 a.d.Geichit. d Zeitg.erb.

Melteres. Mädchen mit allen Hausarb., wie Rochen vertraut, jucht n frauenloi. Haushalt 0d. b. ält. Chepaar. 391: Gdańita 32, Wohn. 10

## Un: u. Bertäufe

Suche Berliner Saus gegen Zioty=Zahlung in Polen zu taufen Zuzahl. ca. 40-50 000z Offert. unt. F 3885 an d. Geldit. d. Zeita. erb. Wegen Nachzucht habe

2 starte belgische Stuten

Basser, zugfest, geb. 1929 und 1930, ferner 3 Warmblüter mit Abstammung.
5 und 6 Jahre alt. Richter, Sedziniec. pow. Wyrzyjt.

2 ichw., junge Riife jährig. Sengitfohlen dunt. Fuchs m. Bleise) pertautt Rarl Nat. 3oledowo. p. Matinmilianowo.

Engl., 8 Wochen alter Drahthaarterrier bester Abstammung, gibt ab 859 Baul Nitschmann, Grudziądz,

Matominnita 5. Alavier, Bettstelle mit Matrage, vert. billig Jagiellonita 35. 3919

Beditein-Flugel billig zu vert. Besichtig. Bod Blankami 12 bei Abraham.

Teppiche Läufer, Kokos-Er-zeugnisse, Wachstuch, Linoleum, billigst.

M. Schmolke, Bydgoszcz, Jezuicka 22 Tel. 1301. 8135 Ru perfaufen Betten. Baage u. and. Mener,

Paderewitiego 10. 28.2

Pfefferkuchen und tarzipan schenken

aber nur von Grey

Berdedwagen Leberlandauer , 1 leichter

auf Batentachien, sowie Autichwagen m. Rücksit, u. 1 verstellbar. Autich-wagen steh. z. Berkauf. Emil Orlifowiti, Chelmno, Bomorie.3

## Motorboot

möglichst Rohöls Motor, ca. 15 PS., jürSchleppzwede au taufen gelucht. Impregnacia Bndgofaca, Marfa. Focha Nr. 4. 8628

Dauerbrandolen em hoch, zu verlauf. Paderewitiego 16, Wohnung 5.

Ein fast neuer Blutdrudmener

1 Bierzellenbad mit 3 Wannen, für Aerzte geeignet, 3u verkaufen. 8623 Fr. San.=Rat Jacob, Grudziadz, Plac 23 Stycznia 23,

Aller Art Rohfelle

wie Füchse usw. tauft u. zahlt d. höchst. Preise "Kamczatka" Bndgoszcz, Dworcowa 42.

Wohnungen

su vermieten. (6dańita 58.

5=3immer= wohnung a. Markt gel., p. 1.1.373u verm. Off. unt. A 3711 a.d. Geichlt.d. Zeitg. erb.

Beffere Bohnung 3 Stub., Küche. sof. an ruh. Leutez. verm. Näh. 3dunn 10, Wohn. 3. 3925 Stube und Rüche

sofort zu vermieten. Beding: Jahresmiete im voraus. Ausführl. Off.u.R 3859a.d.G.d.Z. be däftsräume, zum Mehlbetrieb geeignet, Remijeu.Stall z. verm.

Wlodl. Simmer

but modi. Kimmer

Rujawita 7. Sof.

für 1—2 Person. bill. 8241 Hetmanika 20. Wha 6.

Freitag. 25. Dezbr. 36. (1. Weihnachtsfeiertag)

nachm. 4 Uhr: Schneeweißchen und Rosenrot Sonnabd., 26. Deibr.36

2. Weihnachtsfeiertag Nachmittags 4 Uhr. Schneeweißchen und Rosenrot

abends 8 Uhr: Reuheit! Renheit! Berwirrung **Durdy** 1111

in fröhliches Spiel in 3 Aften von Julius Pohl. Sonntag, 27. Dez. 36 3. Weihnachtsfeiertag) nachmittags 4 Uhr:

Schneeweißchen

durch 1111.

Großes Faidingsfest "Buntes Bochenende" im Cfvil - Rafino.

Die Bühnenleitung.

und Rosenros abends 8 Uhr: Verwirrung

# Deutsche Rundschau.

Bromberg, Donnersiag, den 24. Dezember 1936

## Pommerellen.

23. Dezember.

Graudens (Grudziadz).

X Der Postdienst an Weihnachten. Lant Bekantgabe des Postamts sindet der Postdienst während der Beihnachts-seiertage in solgender Beise statt: Am Seiligen Abend (24. Dezember) ist bis 17 Uhr Schalterdienst; die Bestellung von Postsachen geschieht an diesem Tage zweimal. Am ersten Resttage (25. Dezember) ruhen Schalterdienst sowie Postsachenbestellung vollständig. Am zweiten Festtage (26. Dezember) und am Sonntag (27 Dezember) wird der Postdienst von 9-11 Uhr (wie sonst an Sonntagen) gehalten; außerdem erfolgt am Sonntag, 27. Dezember, eine einmalige Postsachenbestellung. Der Berkauf von Briefmarken und die Annahme von eingeschriebenen Sendungen außerhalb der Dienststunden werden in normaler Weise vorgenommen.

Die Bureans der Stadtverwaltung werden aus Anlaß des Christfestes am morgigen Donnerstag (Heilig= abend) nur bis 12 Uhr geöffnet fein. Während der Feiertage bleiben sie geschlossen. Der Dienst beginnt am Montag nach dem Fest (28. Dezember d. J.), morgens 8 Uhr.

Gine Abvents: und Beihnachtsfeier veranftaltete die Ortdgruppe Grandenz des Verbandes deutscher Katholiken am Sonntag, dem 20. Dezember, im großen Saale des Hotels "Zum Goldenen Löwen". Nach Musiksstüden der Hauskapelle des Gesellenwereins und Gesärgen des Cäcilienvereins begrußte der Borfibende herrn Pater Breitinger, durch deffen Anwesenheit die Feier eine besondere Würde erhielt. Der Ansprache des Paters folgte ein Hirtenspiel, darauf eine Beicherung und Verlofung.

× Urkundenfälschung wurde dem Fleischer Jan Luka= faewiti aus Lekarth (Lekarty), Kreis Löbau, in einer Berhandlung vor dem Burggericht gur Last gelegt. Er hat in seinem Verbandsarbeitsbuch die Zahl 1932 in 1931 sowie die Benfur dostateczni (genügend) in dobry (gut) geandert. Auf dem Starostwo, wo er das Buch vorlegen mußte, wurde die plumpe Fälschung natürlich sofort entdeckt. Dafür legte der Richter dem leichtfertigen Angeklagten vier Wochen Arrest mit breifähriger Bewährungsfrist auf.

Die Übergabe der Seminarkirche an den Jesuiten= orden fand am Dienstag vormittag in Anwesenheit des Bifchof3 Dr. Ofoniemffi aus Belplin ftatt.

Mighandelt von zwei ihm unbefannten Berfonen wurde seiner der Polizei erstatteten Anzeige gufolge Bolestam Mróz, Rehdenerstraße (Gen. Hallera) 47. Dabei find ihm von ben Tatern zwei Bahne ausgeschlagen worden.

Appellation im Prozeg des Staroften Krawcznt. Der Bertreter der Anklage im zweiten Starostenprozeß (der bekanntlich mit einer Verurteilung des Angeklagten zu zehn Monaten Gefängnis mit dreijährigen Bewährungsfrist endete), Staatsanwalt Szpądrowski, hat gegen das niedrige Strasmaß des Bezirksgerichts Graudenz Appels lation angemeldet

Roch ein Fall von Rettung ans Ertrintungsgefahr. In der Nähe des Holzhafens stürzte am Freitag ein 18jähriger Junge infolge Einbrechens ins Baffer. Seine Bilfeichreie hörten der Steuermann des Frachtkahns "Traute" Jan Bappelbaum und ber Fifcher St. Bilgomafa aus Parffen (Barffi), die ichnell binqueilten und ben in großer Lebensbedrohung befindlichen Anaben aus dem naffen Element zogen.

## Thorn (Toruń).

Die Deutsche Bühne Thorn,

die es von jeher als ihre vornehmite Aufgabe betrochtet, auch ber Jugend zu dienen, bringt als Weihnachtsüberraschung für jung und alt das gutbekannte Grimmiche Hausmärchen von Rotfappchen und dem bofen Wolf, das hermann Stelter mit einer launigen Nebenhandlung verknüpfte für die er eine Reihe neuer luftiger Geftalten erfand. Es darf noch nicht verraten werben, welche luftigen Streiche der pfiffige Blafius und der prahlstichtige Dorfpolizist Bumsel machen, was die gute Märchentante Bärbel, das kleine halberfrorene Lieschen, der schmude Jäger Franz und all die anderen Versonen zu sagen haben. Soviel fteht aber fest, daß das muntere Marientäfer= paar Fridolin Siebenpunkt und Fridoline Sonnenkälbchen nach Aberwindung vieler Schwierigkeiten doch ihre Hochzeit feiern wird, an der sich allerlei Getier des Märchenwaldes beteiligt. In fünf anheimelnden Bilbern, in denen alle technischen Möglichkeiten der Bühne ausgenutzt werden, wird fich das

Spiel mit vielen humoristischen Ginfällen und Episoden abrollen. Zweimal wird fich die Buhne langfam und nebelgleich verwandeln. Die Originalmusik von Siegbert Mees, eine Reihe entzückender Tanzeinlagen unferer Jüngsten und mancherlei Wunderdinge werden die Zuschauer in weihnachtliche Märchenstimmung versetzen.

Die Kinderwelt Hannovers, Dresdens, Buppertals und Hagens hat sich unheimlich schnell mit diesem deutschen Märchen im neuen Gewande befreundet und die Großen, die sich in unserer heutigen materiellen Zeit den Sinn für deutsche Weihnachtspoesse nicht haben rauben lassen, sind dort auch

begeistert mitgegangen.

Der Deutschen Bühne Thorn wünschen wir zu ihrer Inszenierung einen gleichen Erfolg! Dem erwachsenen Theaterpublikum aber raten wir, die felbitlofe Arbeit der Darsteller durch vollzähligen Besuch zu unterstützen. Neben der Freude an der Aufführung und Inszenierung wird jeder Besucher noch das stolze Gefühl haben, durch seine Eintrittskarte zu der Finanzierung einer Sache beizutragen, die unserer Jugend zugute fommt.

‡ Der Basserstand der Beichsel ist seit den letzten Tagen in langsamem ständigen Ansteigen begriffen. Dienstag früh betrug er am Thorner Pegel 1,40 Meter über Kormal, mithin um 14 Zentimeter mehr als am Vortage. Die Basserstemperatur betrug eina 1½ Grad Celssus. — Der Schiffsverkehr war für die Jahreszeit recht rege. Es trasen im Beichselhasen ein die Schlepper "Aubecki" mit drei Kähnen mit Getreide sowie "Bawaria" mit vier Kähnen mit Getreide und Mehl aus Barichau, "Baltuf II" sowie "Keptun" mit zwei leeren Kähnen aus Danzig, serner aus Hordon, der vordem nach dort abgeschrene Versonen= und Gitterdampser "Batory". "Baltuf II" und "Nevtun" nahmen drei dzw. vier Kähne mit Getreide und Mehl in Schlepp und dampsten nach Danzig zurück. Schlepper "Minister Lubecki" passierte mit einem Kahn mit leeren Fässern auf der Fahrt von Varschau nach Dirtschau und Personen= und Gitterdampser "Marz" auf der Fahrt von Barschau nach Danzig. Bon Dirschau zur Haupstladt unterwegs, machte Versonen= und Güterdampser "Kaust" hier sahrplansmäßg Aussenlant. + Der Bafferstand ber Beichsel ift feit den letten Tagen in

Abend dauert der Schalterdienst nur bis 17 Uhr. Die Briefqustellung ins Saus erfolgt nur zweimal. Am erften Feiertag, 25. Dezember, ruht der Außendienst vollkommen, mit Ausnahme der Zustellung von Lebensmittelpaketen, Eilbriefen und Telegrammen. Am 26. und 27. d. M. (zweiten und dritten Feiertag) amtieren fämtliche Poftamter wie an den Sonntagen (Schalterdienst von 9-11 Uhr). Außerbem findet am Sonntag, 27. Dezember, eine einmalige Zuitellung fämtlicher Postsendungen ftatt. Die Dienststunden im Telegraphen= und Telephonamt unterliegen mährend ber Feiertage feiner Beränderung.

+ Beihnachtsfeiern. Bie alljährlich so veranstaltete auch diesmal der Unterftützungsverein "humanitas" eine Weihnachtsfeier für bedürftige Mitburger ohne Unterschied der Konfession, die Sonntag abend im "Deutschen Beim" stattfand. Unter den brennenden Chriftbaumen hatten fich die Mitglieder und die gu Bescherenden in großer Bahl eingefunden. Umrahmt von dem gemeinsamen Gefang unserer alten, schönen Weihnachtslieder hieß der erste Borfibende Rurgbach alle Erschienenen herzlich willfommen, trug Fräulein Pommerenke einen Prolog vor und fprach Pfarrer Den von der Bedeutung des Chriftfestes. Sodann wurden die von den Bereinsmitgliedern, Freunden und Gönnern des Bereins gestisteten Sachen verteilt. 35 arme Familien erhielten neben einer Bargeldspende von je 3 3loty ein Geschenkpaket im Gewicht von 17 Pfund und außerdem beschenkte der Weihnachtsmann 80 arme Rinder mit bunten Tüten füßen Inhalts. Die Frende der Bedachten wird den edlen Spendern der iconfte Dant gemefen fein. - In ber Spielichule des Rleinfinder-Bewahrvereins auf der Bromberger Vorstadt fand in der vergangenen Boche eine wohlgelungene Beihnachtsfeier ftatt, du der die Rinder mit allerlei aut einftudierten Sachen aufwarteten und damit das helle Entzücken ber Großen erregten. Herr Robert Kittler hielt eine furge Uniprache und dann empfingen die Rinder aus der Sand des Beihnachismanns allerlei icone und wohlichmedende Sachen, mit benen fie beglückt nach Saufe gogen. - In der ftadtiichen Gemeindeschule mit beutscher Unterrichtsiprache wurde Dienstag mittag eine ichlichte Beihnachtsfeier unter einem von Rinderhanden liebevoll gefdmudten Chriftbaum

abgehalten, die der Schuljugend viel Freude bereitete. \*\*
v Plöglich vom Tode ereilt wurde am Montag der in dem Arbeitslosenheim in den Eichbergen wohnhafte Arbeiter Julian Raminffi. 2113 R. von feiner Arbeitsftatte nach Saufe gurudfehrte, fiel er in der ul. Lotietta infolge einer plöblichen Erfrankung zu Boden und verlor das Bewußtein Der Arat der telephonisch herbeigerufenen Rettungsbereitschaft konnte nur noch den Tod infolge Herzichlages feitstellen.

v Ber find die Eigentümer? Am letten Sonntag murben in Thorn ein Zigarettenetui, eine Brosche, ein Armband, ein kleiner Geldbetrag und andere Gegenstände gefunden und im Fundbureau der Stadtverwaltung abgeliefert. Die rechts mäßigen Eigentumer konnen die Fundsachen dafelbft in Empfana nehmen.

+ Der lette große Bochenmartt vor dem Beihnachtsfefte (am Dienstag) brachte in allen Teilen ein fehr großes Angebot, besonders aber in Geslügel. Es kosteten: Hühner 1,00-Enten 1,50-3,50, Gänse 3,00-6,00, Buten 4,00-6,50, Tauben Baar 0,80-1,00, Fafanen 3,00, Sajen 2,50-3,50; Gier 1.50-2.00. Butter 1.40-1.70. Kartoffeln 0.03-0.04, Blumenfohl Kopf 0,20—1,20, Weiß-, Rot- und Birfingtohl Kopf 0,05—0,30, Nojenfohl 0,30—0,70, Grünfohl 0,10, Karotten 0,20—0,30, Mohrrüben 0,08, rote Rüben Kilo 0,15, Kohlrabi 0,15—0,20, Wruken Stück 0,05—0,10, Kürbis 0,05, Spinat 0,20, Schwarzwurzeln 0,40, Radieschen und Rettich desgl., Suppengemuje Bund 0,10, Sellerie 0,20, Burzelpeterfilie 0,15, weiße Bohnen 0,15-0,20, gelbe und grüne Erbsen 0,20-0,25; Apfel 0,20-0,60, Birnen 0,30—0,70, Backpflaumen 0,40—1,20, Weintrauben 1,50—1,80, Niise 1,00—2,00, Feigen 1,00—1,10, Zitronen Stück 0,05—0,15 Bloty usw. Der Marktbetrieb war sehr rege.

= Gr. Bösendorf (Bielka Zławies), 21. Desember. Die hiesige Ortsgruppe der DV veranstaltete heute eine Beihnachtsfeier, die einen harmonischen Berlauf nahm. Freiwillige Spenden der Mitglieder ermöglichten eine Bescherung hilfsbedürftiger Familien. Für die Kleinen war "Weihnachtsmann" mit seinen reichlich gespendeten Pfefferkuchen ein ichones Erlebnis.

Br Sela (Hel), 22. Dezember. Der Fischer Felig Prena aus Großendorf traf auf Gee in der Butiger Bucht auf ein treibendes unbemanntes großes Fischerboot. Das Fahr-zeug trug keine Aufschrift auch keine Erkennungszeichen. Boot murde in den Großendorfer Fischerhafen ge-

Br Renftadt (Bejherowo), 22. Dezember. Der lang-ersehnte Beihnacht 3 markt brachte wenig Käufer. In den Buden wurden Spielsachen, hauptsächlich aus faschu-bischer Heimarbeit entstammend, Beihnachtsbaumschmuck, Pfefferkuchen und warme Befleibungsftude angeboten. Inden hatten feine Standpläte erhalten. Der Biehmarkt war fehr mäßig beschickt. Gute Pferde waren nur verein-Belt gut finden und follten 250-400 Bloty koften. Größtenteils waren Schlachtpferde zu 50-100 3toty vorhanden. Der Rindvichauftrieb war gering. Schlachtvieh brachte 220—280 3loty. Mildtühe wurden mit 160—180 3loty gehandelt.

Gin nach Reuftadt fahrender Befiter fand auf der Chauffee bei Pelzau einen jungen Menschen bewußtlos auf der Straße liegend auf. In seiner Nähe lag ein Fahrrad. Er nahm den Bewußtlofen auf fein Fuhrwert und brachte ihn nach Reuftadt, wo festgestellt wurde, daß es sich um den 17 Jahre alten Bernhard Milemcant aus Neuftadt handelt, der mit seinem Fahrrad gestürzt war. Er wurde feinen Eltern übergeben.

h Soldan (Dzialdowo), 22. Dezember. Unterleibs = tuphus ift in einer Familie in der ul. Mamfta ausge-

.: Tuchel (Tuchola), 22. Dezember. Dem Zimmermann Anton Theil aus Reutuchel wurde in einer der letten Rächte fämtliches Sandwerkszeug entwendet.

Bei einer gestern in Tucholfa veranstalteten Treibjagd auf dem Gute des Herrn Dr. Gehrmann wurden von 10 Schützen 32 Safen und ein Fuchs erlegt. Jagdkönig wurde mit 9 Safen Gutsbefitzer Jos. Regenbrecht-

V Bandsburg (Biecborf), 20. Dezember. Um den Sanbels= und Gewerbetreibenden den Auskauf der Sandelsund Gewerbepatente zu erleichtern, wird vom Urgab Cfarbown aus Zempelburg, hier im Lokal J. Nierzwicki eine Silfskaffe am Dienstag, dem 22. d. M., eingerichtet werben. Die Raffe ift an dem genannten Tage von 8.30-12 Uhr und von 14-17 Uhr geöffnet.

V Bandsburg (Biecborf), 21. Dezember. Gine Beih = nachtsfeier veranstaltete die hiefige Ortsgruppe der Deutschen Bereinigung am Sonntag im Beim. Rach einem gemeinsamen Liede, hielt der Borfibende Bolfsgenoffe Bigalfe = Runowo, eine Ansprache, worauf Gebichte, Rei= gen und Beihnachtslieder jum Bortrag famen. Gine besondere Aberraschung war es, als der Weihnachtsmann mit einem großen Cad voller Geschenke ericbien und diefe verteilte. Das gemeinsame Lied: "Belch ein Jubel" beschloß wohlgelungene Weihnachtsfeier. Sonntag im Schwesternhaussaal eine gutbesuchte Beih nachtsfeier der Conntagsichule ftatt.



Deutsche Bühne in Toruń I. 3, 8578 Am 2. Weihnachtsfeiert. 26. Dez. pünttl. 19Uhr:

Rottäbuchen Marchenipiel in 5 Bild. von Sermann Stelter, Musitv. Siegbert Mees Am 3. Weihnachtsfeiert. 27. Dez., pünttl. 16Uhr:

Rottäppchen Eintritistarien

Rinder halbe Preife. Beff. Madel fucht Stell. als Stühe a. Landw. v. 200 Mrg. aufw. ab 15. 1. Ung. u. H3587 a. A. E. Walks, Tornh, erb. eeze

Deutsches Beim Am 2. und 3. Feiertag Festtagsmenu. Borbestellung erbeten. Fr. Freining.

Foto = Alben in großer Auswahl Foto = Eden sehr billig. Ju'tus Wallis Schreibwarenhaus Szerofa 34. Tel. 1469

Christbaumschmuck Parfümerien und Geschenkartikel

in großer Auswahl empfiehlt billigst Hurtownia

Jan Kapczyński

Für die Festgrüße Weihnachts- u. Neujahrskarten Größte Auswahl.

Größte

## Das Ordensfreuz

Thorner Seimatzeitung Die Dezember-Aummer 3 ist rechtzeitig zum Feit und zu Neujahr eingetroffen! Breis 60 gr. bei Boltversand 70 gr. 8624 Justus Wallis, Toruń, ul. Szerofa Nr. 34 Schreibwarenhaus. Telefon 1469.

## Rirchliche Nachrichten

Beibnachten. \* bedeutet anschließende Abendmahlsfeier.

Eval. = luther. Airde Bachestr. (Strumpkowa) 8. Donnerstag, den 24. De. zember, nachm. 5'/, Uhr liturgische Christinachtseier.

Sohenhausen. 1. Weih= nachtseiertag nachmittags 2 Uhr Gottesdienst.

Bodgorg. Am 24. 12. abends 7 Uhr Christiseier.

1. Christag vorm. 10 Uhr Bredigtagtesdienste in Plan a e n a u

Rentschan. Am Donaditseier. 1. Weihnachteier. 1. Weihnachtein. 1. Weihnachteier. 1. Weihnachteiler. 1. Weihnac

achtsfeiertag nachm. 4 Uhr

Ressan. Am 26. 12. 36 vorm. 10 Uhr Gotiesdien it. Am 4. 1. 37 nachm. 3 Uhr Gottesdienst. Rudat. Am 26. 12. 36 3 Uhr nachm. Gottesdienst und Kinderseier. Am 1. 1. 37 vorm. 10 ahr Gottes-

l Treppe für Arst ober Buro geeignet, von sofort ober ipater zu vermieten, 3u erfr. Bäderei Begen (Bl. 23 itneznia).

# Graudenz.

\* bedeutet anschließende Abendmahlsfeier.

The Sound of the state of the s

Weihnachtsfeier mit anschließendem Tan 3.

(—) Dr. Gramse, 1. Borsitzender.

Beste oberichlesische

Britetts, Hütten = Roks liefert billigst frei Saus Felgenhauer, Il. Dworcowa 31.

8-3immer-Wohnung

10 Uhr Gottesdienit, Pfar. Gürtler. Sonntag den 27. Dezember vorm. 10 Uhr. Gottesdienit, Pf. Dieball Einführung der neus und wiedergewählten Kirchens Aleltesien und "Bertrete, avends 8 Uhr Weihnachtssfeier im Jungmännersverein. Wontag abends 8 Uhr Jun mädchenverein. Dienstag abends 8 Uhr

von sofort oder später zu vermieten.

Zu erfr. Bäderei Begen (P1, 23 incania).

Brima Oberschlessichen Generauns schlen sowie Brauns schlen sowie Brauns schlen sowie Brauns schlen spill. Carl schulz i Sks., u. a. neue schlen s

Gvangl. Gemeinde Graudenz. Am Don-nerstag (Heiliger Abend) abends 6 Uhr Pf. Gürtler. Heilightes L. Weihnachtstag 6 Uhr Abeihnachtstag 6 Uhr 1. Beignachtstag 6 Uhr tage vorm. 10 Uhr Gottes-Gottesdienst, Bf. Güctler, dienst und Einführung vorm. 10 Uhr Gottesdienst, der Kirchenvertreter, Pfar. Bt. Dieball, nachm. 3 Uhr Kindergottesdienst. Am **Ritwa** 2. Weihnachtstag vorm. nachtstag Nitwalde. 2. Weit nachtstag Gottesdienst\*.

10 Uhr Gottesdienst, Pfar. Modrau. Heilig Abend nachm. 5 Uhr Christnacht. 1. Weihnachtstag vorm. 10 Uhr Gattesdienst\*, nachm. 2 Uhr Kinder. antteshienft.

Schwetz. Heilig Abend nachm. 5 Uhr Christinacht-feier. 1. Weihnschtstag vorm. 10 Uhr Gottesdienst, nachm. 5 Uhr Weitmachts-feier des Aindergottes-dienstes- Am 2. Weih-nachtstag vorm. 10 Uhr

# Rundfunt-Programm.

Sonntag, den 27. Dezember.

Deutschlandfender.

Deutschlandsender.

06.00: Hafenkonzert. 08.00: Der Bauer spricht — Der Bauer hört. 09.00: Sonntagmorgen ohne Sorgen. 10.00: Alles Schte ist einsach! Morgenseier. 10.45: Fantasien auf der Burliger Orgel. 11.00: Trost. Gedichte von Hermann Burte. 11.30: Schallplatten. 12.00: Standmusik aus der Feldherrnhalle. 13.10: Mittag-Konzert. 14.00: Kindersunfspiel. 14.30: Schallplatten. 15.00: Musik der Jugend. 16.00: Schallplatten. 18.00: Schöne Melodien. 19.40: DeutschlandsSportecho. 2000: Der Mustergatte. Lusispiel. 21.00: Unterhaltungskonzert. 22.20: Funkbericht vom Eishvokenkamps Kimberley-Dynamiters gegen German Candians. 28.00: Bir bitten zum Tanz! Barnabas von Geezy spielt.

Abnigeberg = Dangig.

tönigsberg = Danzig.

06.00: Hafenkonzert. 10.00: Unser ist dies Land. 10.30 Dauzig: Die "Finkensteiner" singen. 10.50: Mutter spielt mit den Kleinen. 11.15: Kainer Maria Kilke zum 10. Todestag. 12.00: Mittag-Konzert. 14.00: Schachsunk. 14.30: Schalbslatten. 15.35: Für deutsche Frauen. 16.00: Musik zur Unterhaltung 18.00: Helle Stimmen in dunklen Stunden. Lieber zur Laute. 18.20 Königsberg: Geiteres in platideutscher Mundart. 18.20 Danzig: Danziger Platt — wie schön klingt dat. 18.40: Ostpreußen-Sportecho. 19.00: Der ewige Lausbub. Hörfolge. 19.45: Liebe am Mikrophon. 20.30: Das Christelsein. Spieloper in 2 Aften von Hanz Pfikner. 22.20 Danzig: Tanzmusst. 22.35: Wir bitten zum Tanzl

Breslan = Gleiwig.

Breslan - Gleiwig.
05.00: Volfsmusif. 06.00: Hafenkonzert. 08.00: Schlesischer Morgengruß. 08.10: Volfsmusif. 09.20: Klaviermusif. 09.40: Mauh, aber herzlich! Lustige foldatische Plauderei. 10.00: Unser it dies Land. 10.30: Hansmusif. 11.00: Kleine Scherze um große Meister. 12.00: Mittag-Konzert. 14.10: Für die Frau. 14.25: Ruf der Jugend. 14.50: Der Förderturm. 16.00: Kindersunf. 16.30: Musif zur Unterhaltung. 18.00: Der Schwedenisch. Erzählung. 18.30: Bureaukraten — wohlgeraten! ober: Mensch, ärgere dich nicht! 19.30: Das Seiratsneß (Der Bizeadmiral). Operette in drei Akten von Carl Millöder. 22.30: Wir bitten zum Aanz! zum Tang!

Jum Lang: **Leipzig.**08.00: Hafenkonzert. 08.00: Orgelmusik von Bach. 08.30: Beihenachten auf allen Meeren. Alte und junge Seeleute erzählen. 09.00: Das ewige Reich der Deutschen. 10.00: Weihnachtslieder hüben und drüben. Ein Austausch von Beihnachtsliedern mit USA, Belgien, Italien, Jugoslawien, Polen und Schweben. 11.00: Kleine Geschichten um große Leute. Dazwischen: Schallplatten. 12.00: Mittag-Konzert. 14.05: Lieder. 14.35: Klaviermusik. 16.10: Bom Sunderisten ins Tausendste. Der frohe Sanntagnachmittag. 18.00: Gar fröhlich zu singen — so heben wir an. 18.30: Der Kolenkavaller. Musikkowödie von Richard Strauß. 22.30: Bir bitten zum Tanz!

Warichau. 08.00: Choral. 09.00: Gottesdienst. 10.30: Schülerchor und Schallplatten. 12.00: Leichte Musik, Klavierdund und Gesang. 14.30: Schallplatten. 17.00: Orchester= und Gesangskonzert. 19.20: Schallplatten. 21.00: Bolen in Lied und Ton, musikalische Folge. 21.30: Bolksmusik. 22.15: Schallplatten.

## Montag, den 28. Dezember.

Dentichlandfender.

06.00: Fröhlicher Bochenanfang. 11.800: Der Bauer spricht — Der Bauer hört. 12.00: Mittag-Konzert. 14.00: Allerlei — von Zwei bis Drei! 15.15: Musikalische Kostbarkeiten auf Schallplatten. 16.00: Rachmittag-Konzert. 16.50: Eine Keise in die weite Welt. Eine Kindergeschichte. 17.50: Musikaierstunde der Hillerjugend. 18.20: Der Dichter spricht. Otto Rombach liest aus seinem Schelmenroman "Adrian, der Tulpendied. 19.00: Guten Abend, lieber Heine Schlagerparade. 19.45: Deutschland-Echo. 20.00: Kernspruch. 20.10: Jux Unterhaltung spielt Barnabas von Geczy. 22.20: Worüber man in Amerika spricht. 22.30: Eine kleine Rachtmussk. 23.00: Es meldet sich zur Ebelle die ultrakurze Welle!

Königsberg = Danzig.

06.00: Schallplatten. 06.30: Frühkonzert. 08.00: Morgenandacht. 08.40: Konzert. 11.40: Nachrichten für den Bauern. 12.00: Schlößkonzert Hannover. 14.25: Rund um Europa auf Schallplatten. 15.10: Der Zeitfunk berichtet. 15.30: Sagen auß Kommern. 15.50: Rachwittag-Konzert. 17.40: Und nun spricht Danzig. 18.00: Fröhlicher Alltag. 19.10: Außgewählte Lieder. 19.45: Deutschland baut auf. 20.10: Mozarts Kampf und Sieg. Hörspiel vom Kampf um daß deutsche Weisen. 21.25: Rur für Verheiratete. 22.40: Restort Maimit.

Breslan = Gleiwig.

os.00: Frühmusik. 06.30: Frühkonzert. 08.15: Für die Frau. 08.30: Konzert. 12.00: Mittag-Konzert. 14.00: Allerlei — von Zwei dis Drei! 16.20: Biolinkonzert. 16.40: Gedichte der Zeit. 17.00: Operetten-Klänge. 19.45: Deutschland kauf auf. 20.10: Durst wider Durst! 22.30: Tanzmusik.

Dirift wider Durit! 22.30: Lanzmunt.

Leipzig.

08.30: Frühfonzert. 08.20: Für die Frau. 08.30: Konzert. 10.45: Heute vor . . Jahren. 11.45: Für den Bauern. 12.00: Mittagspanzert. 14.16: Schallplatten. 15.00: Für die Frau. 16.00: Schallplatten. 17.30: Musikalisches Zwischenspiel. 18.00: Fröhlicher Mitag. 19.45: Umschan am Abend. 20.10: Mit Singsang und Klingklang dem neuen Jahr entgegen. 21.20: Die Knoppiade. Liebess, Shes und Batererlednisse des ehrenwerten Herrn Tobias Knopp von Bilhelm Busch. 22.20: "Das tägliche Leben". Drama von Kainer Maria Kilke. 23.20: Machtmusik.

06.30: Choral. 06.50: Schallplatten. 07.30: Schallplatten. 12.00: Leichte Musik. 15.16: Schallplatten. 16.30: Leichte Musik. 17.15: Biolin= und Alaviermusik. 19.30: Musikalisches Mosaik. 20.25: Schallplatten. 21.30: Unterhaltungskonzert. 22.00: Orchester= und Alavierkonzert. 23.00: Schallplatten.

Dienstag, den 29. Dezember.

Dentichlandfender.

Dentschlandsender.
06.00: Schallplatten. 06.30: Frühkonzert. 10.30: Fröhlicher, Kindergarten. 11.40: Der Bauer spricht — Der Bauer hört. 12.00: Mittag-Konzert. 14.00: Allerlei — von Zwei dis Dreil 15.15: Heitere Geschichen um Mutter und Kind. 15.45: Kleines Zwischenspriel auf Schallplatten. 16.00: Nachmittag-Konzert. Barnabas von Geczy spielt. 17.00: Old-Steußloss hat Kech mit Goethe. Eine außtralische Erinnerung. 18.00: Das deutsche Lied. 18.20: Politische Zeitungsschau. 19.00: Guten Abend, lieber Hörer! Bunte Reihe. 20.00: Kernspruch. 20.10: Jur Unterhaltung spielt Barnabas von Geczy. 21.10: Nothschild flegt bei Baterloo. Funfpiel. 22.30: Eine kleine Rachtmusk. 28.00: Schallplatten.

Königsberg = Danzig.

06.00: Schalplatten. 06.30: Frühkonzert. 08.00: Morgenandacht. 08.40: Musik am Morgen. 12.00: Mittag-Konzert. 14.20: Ost-prenßische Komponissen. 15.10: Kinderfunk. 15.30: Wie der Ulan Kringel die Tapferkeitsmedaille erhielt. Erzählung. 15.45: Nachmittag-Konzert. 18.00: Konzert. 19.45: Die erste rote Welle. Abenteuer einer Staatsgründung. 20.10: Tanz-Abend. 22.40: Deutsche Opernmusit auf Schallplatten.

Deutige Opernmist auf Schalplatten.

Breslan = Gleiwig.
05.00: Kino-Orgel-Konzeri. 06.30: Frühkunzert. 08.30: Musik am Morgen. 11.45: Für den Bauern. 12.00: Mittag-Konzert.
14.00: Allerlei — von Zwei dis Drei! 16.00: Für die Frau.
16.20: Virtuose Flötenmussel. 17.00: Nachmittag-Konzert. 18.00: Konzert. 18.50: Zur Erzeugungsschlacht. 19.00: Deutsche im Ausland, hört zu! 20.10: Einführung zur Oper "Falstaff" von Verdi. 20.15: Falstaff. Lyrische Komödie von Giuseppe Verdi.
22.50: Tanz= und Volksmussel.

22.50: Tanzs und Sottsmagn.
Leipzig.
06.30: Frühkonzert 08.20: Kleine Musik. 08.30: Musik am Morgen. 10.45: Heute vor . . . Jahren. 11.45: Hür den Bauern.
12.00: Mittag-Konzert 14.15: Schallplatten. 15.00: Hür die Frau.
16.00: Schallplatten. 17.10: Bajo. Erzählung. 17.35: Musikalisches Jwischenspiel. 18.00: Volkktänze und -lieden aus dem Kärninersland. 1920: Warschmusik auf Schallplatten. 20.10: Konzert. 21.00: Anton-Bruckner-Konzert. 22.40: Tanz bis Mitternacht.

06.30: Choral. 06.50: Schalplatten. 07.30: Schalplatten. 12.00: Bunte Musif und Schalplatten. 15.15: Leichte Musif und Gesang. 16.30: Leichte Musif und Gesang. 17.25: Violinsonate von Beeihoven. 19.20: Englische Musif. 20.15: Opernübertragung. 22.40: Tanzmusif.

## Die Weihnachts-Ansprache von Rudolf Heß

Bie alljährlich wird auch in diesem Jahr ber Stell= vertreter des Führers, Reichsminister Rudolf Beg, am Beiligen Abend, alfo am 24. Dezember, in einer Un= iprache von 21 bis 21,20 Uhr über alle bentschen Gen= der den Dentichen im Anslande die Grife der Deutschen im Reich überbringen.

## Mittwoch, den 30. Dezember.

Dentidlandjender.

Oc. Oc. Fröhliche Schallplatten. 09.40: Kleine Turnstunde für die Hausfrau. 10.30: Fröhlicher Kindergarten. 11.40: Der Bauer sprickt — Der Bauer hört. 12.00: Mittag-Konzert. 14.00: Allerlei — von Zwei dis Drei! 15.15: Schallplatten. 15.40: Volkstümliche Lieder von Kobert Franz. 16.00: Nachmittag-Konzert. 16.50: Das Fuchsprellen. Eine Geschichte. 17.50: Klaviermusik. 18.40: Sportsfunk. 19.00: Guten Abend, lieder Hörer! Ih schoster Tag im alten Fahr! Gine fröhliche Tischrunde bekannter Sportsleute. 19.45: Deutschland-Scho. 20.00: Kernspruch. 20.10: Kleine bunte Musik. Barnabas von Geczy spielt. 20.45: Stunde der jungen Nation. 21.15: Märsche der Luftwaffe. 22.20: Weltpolitischer Monatsbericht. 23.00: Nachtmusik.

Königsberg - Danzig.

idnigsberg - Danzig.
06.00: Schalplatten. 06.30: Frühftonzert. 08.00: Morgenandacht.
08.40: Mulikalische Krühlüdspause. 12.00: Mittag-Konzert. 14.25:
Kleine Musik auf Schalplatten. 15.85 Königsberg: Nachmittag-Konzert. 15.85 Danzig: Unterhaltungskonzert. 17.20: Begegnung mit Dichtern der Gegenwart: Ernsk Krahmann. 17.50: Blick in die Birtschaft. 18.00: Bunter Nachmittag. 19.10: Musik für zwei Klawiere. 20.15: Stunde der jungen Nation. 20.45: Hymnen der Nationen. Großes Militär-Konzert. 22.35: Nachtmusik.

Breslan = Gleiwig.

O5.00: Frühmusif. 06.30: Frühftonzert. 08.30: Musikalische Frühftüdspause. 11.45: Für den Bauern. 12.00: Mittag-Konzert. 14.00: Mierlei — von Zwei dis Drei! 16.00: Kindersunf. 16.40: Herlei — von Zwei dis Drei! 16.00: Kindersunf. 16.40: Herlei — vohne alte Klamotten. Hörfolge. 17.00: Nachmittag-Konzert. 19.00: Borte und Lieder um die Frau. Eine besinnliche Hörfolge. 20.15: Stunde der jungen Nation. 20.45: Klingender Reigen. 22.40: Unterhaltungs- und Tanzmusif.

eipzig.
06.30: Frühktonzert. 08.30: Musikalische Frühstückspause. 10.45: Gente vor . . Jahren. 11.45: Für den Bauern. 12.00: Mittagskonzert. 14.15: Schallplatten. 15.00: Der Jemen, ein mohamsmedanischer Kirchenkaat. 16.00: Schallplatten. 17.10: Für die Frau. 18.10: Musik zum Feierabend. 19.10: Träumende Meslodien. 20.15: Stunde der jungen Nation. 20.45: dier sprickt die Deutsche Arbeitsfront. 21.00: Inseratenballaden. Sine Folge von Schicklaren zum Fahresende. 22.20: Weihekonzert. 23.10: Unterhaltungssund Tanzmusik.

Maridian. 98119981. O6.30: Choral. 06.50: Schallplatten. 07.30: Schallplatten. 12.00: Beihrachtsmusik. 15.15: Schallplatten. 16.35: Leichte Musik. 17.15: Gesang und Cellomusik. 19.20: Leichte Musik. 20.00: Schallplatten. 21.00: Klaviermusik von Chopin. 21.80: Kammermusik.

22.00: Tanzmusik.

## Donnerstag, den 31. Dezember.

Dentichlandsender.

Dentschlandsender.

06.00: Schallplatten. 06.30: Frühkonzert. 09.40: Kindergymnastik.
11.30: Der Bauer spricht — Der Bauer bört. 12.00: MittagKonzert. 14.00: Mlerlei — von Zwei dis Drei! 15.15: Caroline
Brandt, die Fran Carl Maria v. Webers. Ein Lebensdild, 15.40:
Schallplatten. 16.00: Nachmittag-Konzert. 16.50: Der Bunschring. Ein Märchen. 18.00: Melodien aus neuen Operetten auf Schallplatten. 18.40: Was interessiert uns heute im Sport? 19.00:
Silvester-Unsprache des Reicksministers Dr. Göbbels. 19.10:
Ewige Klänge. 19.45: Das Deutschland-Scho verabschete sich vom Jahre 1936! 20.00: Beschwingte Weisen. 21.45: Silvester in Kunzendorf. Ludwig Manfred Lommel. 22.00: In tausend munteren Koten zieht ein Jahr vorüber. 24.00: Intendant Goch
Otto Stoffregen spricht. Hinein ins neue Jahr! Hinein! Lustiger Silvefter=Tang.

Königsberg - Danzig.
06.00: Schallplatten. 06.80: Frühfonzert. 08.00: Morgenandacht.
08.40: Ohne Sorgen ieder Morgen. 11.40: Nachricken für den Bauern. 12.00: Mittag-Konzert. 14.30: Aleine Musik auf Schallsplatten. 15.15: Bir lustigen Musikanten haben heute Silvestervall. 16.00: Nachmittag-Konzert. 17.00: Jahresabschluß-Andacht. 18.10 Königsberg: Solisten-Konzert. 18.10 Danzig: Konzert-Stunde. 19.00: Silvester-Ansprache des Reichsministers Dr. Göbbels. 19.10: Schallplatten zum Jahresschluß. 20.00: Vergnügter übergang. 01.00: Großer Silvester-Abend.

Breslan = Eleiwig. 05.00: Schallplatten. 06.30: Frühkonzert. 08.30: Ohne Sorgen jeder Morgen. 11.45: Für den Bauern. 12.00: Mittag-Konzert. 14.00: Allerlef — von Zwei bis Drei! 16.20: Aus der Kinders welt. 17.00: Nachmittag-Konzert. 18.00: Besinnlich und vers gnüglich. 19.00: Ansprache des Reichsministers Dr. Göbbelis. 19.10: Js Joahr werd ausgebloosa. 20.00: Die Suderen entlangt Auf Bergen und in Banden erwarten wir das neue Jahr. 28.50: Jahresausklang vom Kamm des Riesengebirges. Es spricht Justendant Hans Kriegler. 24.00: Hinein ins neus Jahr! Hineinseinsie.

tendant Hans Kriegler. 24.00: Hinein ins neus Jahr! Hinein' Leipzig.

06.30: Frühkonzert. 08.20: Aleine Musik. 08.30: Ohne Sorgent jeder Morgen. 10.45: Heute vor . . Jahren. 11.45: Hür den Bauern. 12.00: Mittag-Konzert. 14.15: Schallplatten. 15.00: Benn Frau Holle die Erde besucht . . Hörfolge. 16.00: Orgelmusik. 18.30: Fröhlicher Abgesang. Ein heiterer musikalischer Küchlich auf das Jahr. 1936. 18.00: Freut euch des Lebens. 19.00: Sichelfe Ansprache des Reichsministers Dr. Göbbels. 19.10: Das leiste Kalenderblatt Erinnerungen und Bünsche am Silvesterabend in Liedern und Szenen. 20.00: Die Sudeten entsang. 23.50: Det Intendant des Reichssenders Leipzig, Carl Stueber, grüßt die Hörer zum neuen Jahr. 24.00: Größer. Silvester-Abend.

Warichan. Ok.30: Choral. 06.50: Schallplatten. 07.80: Militärmusik. 12.00: Schallplatten. 15.15: Leichte Musik. 16.85: Schallplatten. 17.15: Klavierduss. 19.00: "Die Faschingssee", Operette von Kalman. 21.00: Silvester-Konzert. 22.30: Silvester-Konzert. 23.30: Silvester-Konzert. Feier. 00.20: Tangplatten.

Freitag, den 1. Januar.

Dentichlandsender.

dentschlandsender.
06.00: Hafenkonzert. 09.00: Renjahrsmorgen ohne Sorgen. 11.00: Die Dicker gratulieren. Poetische Neujahrsmünsche. 11.30: Berichter gratulieren. von Schallplatten. 12.00: Neujahrsskonzert. 14.00: Kinder singen ins neue Jahr hinein! 14.45: Klaviermusik von Chopin. 16.00: Schallplatten. 18.00: Schöne Melodien. 19.35: Huntbericht vom Kngdy-Länderkampf Deutschland-Jtalien in Mailand. 19.50: DeutschlandsSportecho. 20.00: Die Perlenssischer. Oper von Georges Vizet. 22.30: Unterhaltungsstonzert. fonzert.

Königsberg = Danzig.

06.00: Hafenkonzert. 09.00: Evangelische Morgenseier. 10.00: Reujahrsaniprache der Reichsfrauensührerin Frau Scholtz-Klinf.

11.00: Mozart: Streichquartett D-dur. 11.85: Agnes Miegelspricht. 12.00: Mittag-Konzert. 14.00: Kindersunk. 14.15: Buntes Schallplatten-Konzert. 15.45: Reujahr in frührern Zeiten. 16.00: Konzert aus Dresden. 18.00: Kilian Koll lieft seine Kriegserzählung "Reises Hände". 18.20: Bon der Schneekoppe bis zum Böhmerwald. 20.00: Großes Konzert. Werke von Mozart und Richard Strauß. 22.20: Mit Schwung und Humor tanzen wir in der Nacht.

in der Nacht. **Breslan - Gleiwig.**06.00: Höfenfonzert. 08.00: Schlesischer Morgengruß. 09.00: Christliche Morgenfeier. 09.30: Chorkonzert. 10.00: Renjahrsansprache der Meichsfrauenführerin Frau Scholz-Alink. 10.15: Jum 10. Todestag Nainer. Maria Ailkes. 10.55: Musikalische Neujahrsagrüße. 12.00: Mittag-Konzert. 14.10: Fröhliche Volksbräuche um die Jahresmende. 14.80: Ruf der Jugend. 14.50: Die bunte Neujahrsstunde, 15.80: Kindersunk. 16.00: Konzert aus Dresden. 18.00: Für'n Ansang geht's. Deiterer Hörblicherbogen zur Jahreswende. 18.30: Sportereignisse am Neujahrstage. 18.45: Sin bischen Stimmung! Ein bischen Musik! 20.00: Wagner-Konzert. 22.30: Unterhaltungskonzert.

Sconzert. 22.30: Unterhaltungskonzert. Leivzig.
06.00: Hafenkonzert. 08.30: Orgelmusit. 09.00: Das ewige Reich ber Deutschen. 10.00: Reujahrsansprache der Reichstrauenssührerin Kran Scholtz-Alink. 10.15: Frohe Musik am Reujahrstag. 12.00: Mittag-Konzert. 14.05: Klänge aus aller Weit auf Schallplatten. 15.20: Kammermusik. 16.00: Konzert aus Dresden. 18.00: Das alte Jahr vergangen ist. Lieder und Weisen zum Jahresansang. 18.30: Funkbericht vom Rugby-Länderkamps Deutschland-Fialien in Mailand. 19.30: Gewandhaus = Konzert. 22.30: Unter-haltungskonzert.

10.30: Choral. 08.03: Leichte Musik. 09.00: Gottesdienst. 10.30: Schalplatten und Gesang. 12.00: Bunte Musik. 14.30: Lieder. 15.15: Polnische Bolkstänze und Lieder. 17.00: Schallplatten. 17.30: Mandolinenmusik. 18.10: Schallplatten. 19.00: Serenaden. 19.85: Solistenkonzert. 21.00: Leichte Musik und Gesang. 22.30: Schallplatten.

#### Sonnabend, den 2. Januar.

Dentichlandfenber.

Dentiglandsender.

06.00: Schallplatten. 09.40: Kleine Turnstunde für die Hausfrau. 10.30: Fröhlicher Kindergarten. 11.40: Der Bauer spricht — Der Bauer hört. 12.00: Mittag-Konzert. 14.00: Allerlei — von Jwei bis Drei! 15.10: Kuf der Jugend. 15.80: Birtschaftswochenschau. 15.46: Eigen Heim — Sigen Land. 16.00: Fauter bunte Sachen auf Schallplatten. 18.00: Bolfslieder — Bolfstänze. Nenschen auf Schallplatten. 18.00: Bolfslieder — Bolfstänze. Nenschen auf Schallplatten. 18.00: Bolfslieder — Bolfstänze. Nenschuser Schallplatten. 18.00: Bolfslieder — Bolfstänze. Nenschuser. 20.00: Kernipruch. 20.10: Hineitin!!! Erster Start der Handunger Funt-Tanzfapelle im neuen Jahr. 22.30: Sine kleine Nachtmusik. 28.00: Anzmusik.

806.00: Schallplatten. 06.30: Frühkonzert. 08.00: Morgenandacht. 08.40: Musif am Morgen. 12.00: Mittag-Konzert. 14.10: Mütterliche Frauen. 14.25: Tücki und Beter im Kino. 15.15: Der arme Müllerbursch und das Kächen. Sin Märgenspiel. 16.00: Froher Funk für alt und jung. 18.20: Modder, moak de Deer op, de Nielpahsbock kömmt! Sine foldbicke Sendur um die oktpreussischen Reujahrsbräuche. 19.10: Orgel-Velevermusik. 19.80: Frontsfohen Reujahrsbräuche. 19.10: Orgel-Velevermusik. 19.80: Frontsfohen Reujahrsbräuche. 19.10: Orgel-Velevermusik. 19.80: Frontsfohen Reujahrsbräuche. 19.10: Orgel-Velevermusik. 19.80: Frontsfohen. Kamerad — ich such dich. 20.10: Sinetiin!!! Exter Start der Heiwis.

Breslan - Gleiwig.
05.00: Schallplatten. 06.30: Frühkonzert. 08.30: Mufit am Morgen. 05.00: Schalpfatten. 00.30: Fringionzert. 08.30: Winft am Morgen. 10.30: Funklindergarten. 12.00: Mittag-Konzert. 14.00: Allersen. von Zwei dis Dreil. 15.00: Klaus Peters Erlebnis mit dem Dichter. Erzählung. 15.20: Lieder. 16.00: Froher Funk für alt und jung. 18.00: Spinn, Mägdlein, spinn. . Hörfolge. 19.00: Die Woche klingt aus! Wort und Musik am Feierabend. 20.10: Vetermann fährt nach Madeira. Volkstück. 22.38; Tanzmusik.

einzig.
06.30: Frühkonzert. 08.20: Klaviermusik. 08.30: Musik am Morgen. 09.30: Für die Fran. 10.45: Seute vor . . . Jahren. 11.45: Für den Bauern. 12.00: Mittag-Konzert. 14.15: Schallsplatten. 15.20: Kinderstunde. 1600: Frober Funk für alt und platten. 15.20: Keinderfunde. 1600: Froher Hunt für alt und jung. Buntes musikalisches Farbenspiel. 18.15: Kleine Sachen, die und Kreude machen, auf Schallplatten. 18.50: Ruf der Jugend. 19.00: Plaudereien am Kamin. Eine bunte Seenenfolge mit Geschichten und Gedichten. 19.50: Umschau am Abend. 20.10: Das vergnügte Orchester. Zwei bunte Stunden. 22.30: Nachtmusst. Maridian.

06.30: Choral. 06.50: Schallplatten. 07.80: Schallplatten. 12.00: Leichte Musik. 15.15: Schallplatten. 16.15: Unterhaltungskonzert. 17.00: Gottesdienst. 19.30: Aus Opern. 21.00: Tanzmusik. 22.80:

Schallplatten.

## Büchertisch.

"Fahnenichwanz und Sandhügelhirich." Zwei Tiererzählungen von E. Thompson Seton. Mit Texts und Tafelbildern des Berfahers. In Leinen gebunden 2,80 AM. Franch'sche Ber-lagsbandlung, Stuttgart.

Man kann keine einfacheren Borte finden als Ernest Thompson Seton, um die tausend seinen, großberzigen und rührenden Jüge der Tierseele zu beschreiben. Man merkt es diesen Büchern au, es stecken viele Nächte, auf einem Baumast zugebracht, viele Tage im Sattel, im Kohr, im Gebirge, Schweiß und Blut und Morgentau darin. Mit klaren Sinnen sind die Tiere beodachtet. Zede einzelne Geschichte ist ein ergreisendes Schickal, ein Werk aus Vleisch und Blut, lebendig und wahr.

E. Thompson Seton ist Dichter gleich Löns, aber er ist Zeichner, Waler, Photograph dazu, und so entsiehen in seinen Tierbüchern literarische Gebilde, die nach Anhalt, Form und Ausmachung einzig dassehen. Das ist eine prächtige Keihe von Tiernovellen und romanen, ja von vollständigen Tierbügraphien, die nicht allein den anspruchsvollen Leser angehen, sondern für die weitesten Bolksetreise und, nicht zuleht, für die Jugend wertvollste Literatur bedeuten. Man fann feine einfacheren Borte finden als Erneft Thompson

"Chemie des Autags." Praftische Chemie für Jedermann. Bon Dr. H. Römpp. II., in Leinen gebunden 4,80 AM. Franch'sche

Berlagshandlung, Stuttgart.
Boraus besteht Lim, Fewa, Persil? Kann man ohne Litamine leben? Was stedt im Bachpulver? Wie dünge ich meine Katteen? Wie wird Glas geätt? Wozu benust man Kitt? Worin unterscheiden sich Mitweralwäher? If Calmiackgeik ischolich? In billige Seife teuer? Bie wird ein Silberspiegel hergestellt? Gibt Dunderte von solden Fragen steigen jedem auf, der in Küche und Werkstatt, in Haus und Hof, im Beruf und Leben tagtäglich mit Chemikalien und Drogen, mit den Erzeugnissen der chemischen, der Rahrungs- und Genußmittel-Industrie umgeht, Fragen, auf die wir uns wohl alle schon oft eine klare und verständliche Antwort gewünsicht haben. Diese Antwort gibt das neue Buch von Dr. hermann Römpp "Chemie des Alltags". Hier merden die vielen kannische Antwort gewünsche Golfen des vielen hemischen Pelfer des modernen Menschen wir merden die dum Zahnpuhmittel einmal gründlich untersucht: wie sie zu- sammengesett sind, wie sie wirken und vielsach auch, wie man sie zweckmäßig verwendet, wird genau gezeigt.

"Durch die weite Belt", Bd. 14. Das Jungenbuch von Natur, Sport, Technik. Mit rund 400 Bildern und einer größen mehr-farbigen Sonderbeilage. In Leinen gebunden. 5,60 MM. Franch'iche Berlagshandlung, Stuttgart.

Franch'iche Verlagshandlung, Stuttgart.

Mitten aus dem Zeben heraus spricht "Durch die weite Welt"

dum Herzen jedes richtigen Jungen. Es ist ein prächtiges Fesigeschenk, das Beschäftigung und Unterhaltung für Wochen und Monate gibt. Alle Jungenwünsche und Jungenträume werden hier erfüllt: "Durch die weite Belt" bringt fesselnde Erzählungen, das Neueste aus der Technik, das Interessanteste vom Sport, von Flugzeugen und Kennautos, vom modernen Hermesen, von Jungen in heim und auf Kahrt, von Briefmarken und Fernsehen wird hier erzählt, und alles so, daß jeder Junge alles klar versiehen und mitersehen kann. Wehrere Aussätz sind dem neuen Jeppelin gewidmet. Von den Dlynwischen Spielen in Garmisch, Berlin und Liel bringt der neue Band viele Bilder und die große, fardige Sonderbeilage "Schnitt durch ein modernes Undere Länder der Erde.

Gin Drama im Baffertropfen. Bon Dr. Robert Rachtwen. "Bunberbare Beltim Baffertropfen" - jo heißt

Ein Drama im Wassertropsen. Von Dr. Robert Rachtweb.
"Bunderbare Belt im Bassertropsen."— seipsig.
cin Buch von Kobert Rachtwed im Berlag Brochaus, Leipzig.
(Mit 57 Abbildungen, darunter viele Mikro-Aufnahmen, und 186
Textseiten. Leinen 4,50 KM., gehestet 3,60 KM.). Drei eigenstümliche Welten lernen wir in diesem Werk fennen. Jede ist erstüllt von vielen merkwirdigen Gestalten: die formenreiche Welt der im freien Wasser unserer Teiche, Seen und Meere sebenden fleinsten tierischen und vflanzlichen Geschöpfe, die man in ihrer Gesamtheit "Plankton" neunt, das Reich der Kleinschewesen in den Tümpeln und Gräben und im ufergebiet der tieseren Geswässer, und die merkwürdigen, im Bodenschlamm der tieferen Gemässer, und die merkwürdigen, im Bodenschlamm der tieferen Gemässer, und die merkwürdigen, im Bodenschlamm der tieferen Gesmässer, und die Merkwürdigen, im Bodenschlamm der tieferen Gemässer, und die Merkwürdigen, im Bodenschlamm der kieferen Wessen. Kein Laut dringt aus diesen groben Reichen, wo die allerkseinsten Tiere — Urtiere — verborgen ihr seltziames Wesen und eine so dunte Bewegung wie im Menschenreich. Wir halten 11mischau in dieser Wunderwelt der Amöben, der Pantossestierden, der Vimpertierchen (Instituten), der Schwanzierchen, Ber unender Lichen Fülle der Riefelasgen, der Kädertierchen, Ber unender zu alle heißen. Man ist erstaunt über die dunte Mannigeschlen Wärchenwelt nie gesehner Pflanzen und Tiere int sich aus. Selbst diese allerkseinsten Leben weisen groben Gesen, die uns Menschwelt Een under eine sensischen ewigen groben Gesen, die uns Menschwelt kennenzusernen, von deren Tasien die Menschwelt vor der Ersindung des Mikrossen die und Leine Nordsen des Mikrossen der Mikrossen des Mikrossen der Mikrossen des Mikrossens nicht einmal eine Khnung hatte. nicht einmal eine Ahnung hatte.

# Die vorbildliche deutsche Sprache in Polen.

Ein oberichlesisches Organ der Polen in Deutschland die in Oppeln ericheinenden "Nowinn Codzienne" gitieren einen Ausspruch des Generalsekretärs der Deutsichen Afademie München Dr. Thierfelder, der nach einer Reise durch Bolen bekannt hat, daß in Polen in allen Lehr= anftalten die bentiche Sprache in vorbildlicher Art gelehrt werde. Die von dem polnischen Blatt zitierte Außerung Dr. Thierfelders lautet:

1. "Die polnischen Lehrer für den bentichen Unterricht gehören zu ben am besten geschulten Kräften Enropas. Polen befigt so ansgezeichnete bentiche Lesebücher und bentiche Werke, daß selbst Dentickland die Polen darum beneiden konnte. Die Organifierung der berufsmäßigen Heranbildung von Lehrfraften für den Deutsch-Unterricht ift vorbildlich auf den Universitäten verlangt man von den Studenten sehr viel und besonders Kenntnisse der deut= schen Sprache." (Selbst die Polen haben gestaunt, als fie diese Sate lafen!)

2. ... . Wer Polen por 13 Jahren fennengelernt hat und es jett wiedersieht, der begreift sehr schnell, daß wir (Deutschland) uns nicht genug mit diesem Bolf der Zukunft befassen können, das in Deutschland oft außerordentlich falsch eingeschätzt wird." (Was durch die Behauptungen in Sat 1

drastisch bewiesen wird.)

Diese Ausführungen Dr. Thierfelders werden von dem polnischen Organ in Deutschland mit folgenden Schluß= gedanken veröffentlicht:

"Wenn man diese Ausführungen lieft, so lenkt jeder von uns unwillfürlich feine Bedanten auf un= sere eigene Lage in Deutschland. Unsere polnische Muttersprache — sehnt sich nach der gleichen Sonne.

Sehnt Guch lieber nicht nach der gleichen Sonne. Solange der polnische Sprachunterricht in Deutschland noch in ber Sand von polnisch en Lehrern liegt, werdet ibr beffer beleuchtet!

Die Dentsche Schulzeitung in Polen veröffentlicht in ihrer Ausgabe vom 15. Dezember 1936 unter der über= schen der deutschen Schule in Polen entnommen sind. Bir

"Bas würden die Polen fagen, wenn man die pol= nischen Schüler in Deutschland zu einem "polnischen" Lefebuch nötigt, das auf feinen 500 Tegtfeiten dem Borte polnisch ängftlich aus bem Bege geht und fogar in einem Lefestiict "Bie unfere Borfahren lebten" nicht mit einem Sterbenswörtlein an die po I= nifchen Stammväter erinnert?

Run, fold ein "polnisches" Befebuch für polnische Schüler gibt es in Deutschland nicht und wird es niemals

Aber in Polen will man jest bentiche Schulkinder mit cinem "bentichen" Lesebuch "beglücken", besien herand= geber fich ichenten, die völkisch bedingte Birklichkeit bes bentschen Kindes auch nur einmal mit Ramen zu nennen; felbft in einem Lefeftud über "Stammväter" wird ber germanischen Borfahren nicht mit einem Worte ge-bacht. Das Wort Deutsch kommt in diesem "beutschen" Lesebuch nur (!) in der überschrift "Deutsche Druck- und Schreibschrift" vor, dafür wird aber dem Begriff Po I = nifches Bolf ein starter Inhalt gegeben. Alfo: Dem Worte Deutsch gibt man lediglich einen nüchternen drucktechnischen Sinn, während der Name Polen voll und echt zum Klingen gebracht wird!

Bas würden die Polen fagen, wenn ein deutscher Lehrer von feinen polnifden Schülern verlangt, polnifche Sabe nach den Borichriften denticher Orthographie ins

Ubungsheft zu schreiben?

Run, solch deutscher Lehrer ist in Polen nicht denkbar. Aber im Kreise Neutomischel (Nown Tomysl) gibt es polnifche Lehrer, die im Deutich = Unterricht ben beutschen Kindern orthographische Musterfate dieser Art vorschreiben: "Wir lernen dojcz lezen und szrajben." Wahrlich, das ist "dojcz", aber nicht deutsch!

Im Kreise Birfit (Byranft) hat eine deutsche einflaffige Soule einen polnisch-evangelischen Lebrer, ber mit ber beutichen Sprache auf bem Rriegsfuße fteht. Er ift in eine peinliche Lage gekommen: Die Kinder unterrichten ihn! Sagt er z. B. "Der Hase lanst", dann rusen ihm die Kleinen lachend zu: "läuft, Serr Lehrer, läuft!" Läßt er die größeren Schüler den Sat im Chor nachsprechen: "Polen braucht Kollonien", fo gehorcht man ihm dunächst, bis dann doch einer dahinter kommt, daß das Wort "Kolonien" gemeint ist. Und der "Herr Lehrer" empfängt die entsprechende Belehrung. Doch in einer ipateren Wiederholungsstunde wird der Arme wieder bei bem Bort "Kollonjen" ertappt. Die lieben Kinder haben Geduld mit ihm, freundlich erinnern sie an die richtige

Mussprache: "Kolonien, Herr Lehrer, Kolonien!" Bir fragen unsere polnischen Mitbürger, Behrer und Richtlehrer (und wir fragen auch den an uns vorbeigereisten verehrten Landsmann aus München): Entsprechen solche Unterrichtsstituationen der Sohe polnischer Badagogit und der Burde polnisch=

staatsbürgerlicher Erziehung?

## Stilblüten aus "beutichen" Schulbüchern.

Auch die nachfolgenden Feststellungen haben wir der "Deutschen Schulzeitung in Bolen" entnommen:

Die bekannten und beliebten "Luftigen Blätter" bringen regelmäßig auf ihrer ersten Innenseite eine "Blütenlese von der Blätterwiese". Darin werden Stilblüten aus den Tageszeitungen in gar lustiger Beise "erläutert". Der Berlag zahlt für geeignete Einsendungen ein gutes Honorar. Db die "Lustigen Blätter" auch Stilblüten aus Schulbüchern annehmen? Man fonnte mit Original-Ausschnitten aus gewissen Schulbüchern, die jest den beutichen Schulen in Bolen angeboten und fogar "befohlen" wer-ben, einen schönen Baben Geld verdienen! Denn mehrere dieser "deutschen" (!!) Schulbücher wimmeln nur so von herrlichen Stilblüten und komischen Rechtfcreibefehlern. Gin Lefeftud in dem liederlich ge= Defteten Büchlein "Meine Fibel" hat 3. B. folgende

Satreihe: das ift das neft / in dem nest ift ein ei / alma hole das et / o meine henne / mama nimmt dein et / fat — fat — fat

Hier ließe sich folgende Glosse anschließen: "Wan fann darüber streiten, ob das Wort fat einen oder zwei Rechtschreibefehler hat. Wenn der Herr Berfasser das fog. "weiche Gi" der Benne meint, ware fat nur "binten" falsch geschrieben, es müßte dort ein & stehen. Ist aber das harte, also exbare, Ei gemeint, dann ist kak "hinten" und "vorne" falsch, denn die liebe Henne "gadert" nach dem Legen. Sicherlich ist aber das "harte Sühnerei" gemeint, denn das "weiche Hühnerei" — es hat freilich in großen Mengen einen gewissen Wert als Düngungsmittel – hätte doch die Mama nicht genommen.

Ein Spaßvogel fagte nach dem Lefen diefes merkwürdigen Fibelftückes, es wäre fo "fennzeichnend" für die ganze Fibel, daß man sie die "Kat-Fibel" nennen sollte, zumal es ein alter Brauch sei, Fibeln einen "Spihnamen" zu geben (Fgel-Fibel, Stern-Fibel usw.).

Kollege Dietrich in Deutschland hat alle deutschen Fibeln aus Bergangenheit und Gegenwart gesammelt. Wir machen ihn hiermit auf die neueste "deutsche" (!) Fibel aus 2 mom aufmerkfam. Er wird feine "Freude" haben, wenn er darin Gabe findet wie:

"Benn ber Schnee ichmilat, nennt man's Tanwetter." ("Sprachbildende" Aufgabe für die Siebenjährigen: Bilde ähnliche Sähe! 3. B.: Wenn mein kleiner Bruder in der Wiege schreit, nennt man's Hunger. Wenn es an der Tür klingelt und die Mutter nicht öffnet, nennt man's Rechnung bezahlen.) Ober diefer Sat aus "Meine Fibel":

"im hofe ift das taubenhaus — tanben laufen herans und herein." (Rach derfelben Beife fonnte man ichreiben: "im hofe ift eine hundehutte - faro fliegt heraus und herein.")

Das große Licht

Heut schlagen alle Flammen Der Liebe hell zusammen Zu einem großen Licht, Das, Botschaft beiliger Welten. In irdisch engen Zelten Uns Kränzehöchster Gnade flicht.

Geschenk aus Goffeshänden Bringt auch in deinen Wänden Die Trost und Hoffnung dar: Aus peinerfülltem bosen Gestrüpp will dich erlösen Marias Kind im Lockenhaar.

Max Bittrich.

Beinlich und ärgerlich wirkt das faliche Deutsch dieser Fibel in dem Lesestück "dur befreiungs = feier". Darin heißt est: "wir danken gott dem herrn / weil polen er die freiheit / wieder hat gegeben / find wir erwachsen einft / wir heben unsere findeshand / wir wollen es ichirmen / vor allen feinden das heimatland." (Rur bei forperlich verfrüppelten Wenichen findet man "ermachfene Rinderhande"!) Aus ehrfürchtiger Achtung por der Burbe eines polnifchen Staatsfeier= tages verbitten wir uns folde fprachlich elenben Mach= werke! "Für Kinder ist gerade das Beste gut ge= nug", hat uns der deutsche Dichter des "Pole Poppen-späler", Theodor Storm, gelehrt. Bir wollen von diefer Erfenninis auch in Polen nicht laffen!

Die für deutsche Schulen in Polen bestimmten lateinischen Sprachbücher, die 1935 in Lemberg erschienen\*), find ebenfalls eine Fundgrube für Sammler von Stilblüten. Sier ein paar Beispiele für viele, viele.

\*) Puer Romanus. Lateinische Lesestücke für die erste Klasse ber Gymnasien. Iuvenis Romanus. Lateinisches Lesebuch für die ameite Gumnafialflaffe.

"Spahen und Bachteln erheiterten in Räfigen die Garten und Stuben." (Da bleibt einem einfach die Spucke weg. Was müssen das für Stuben gewesen sein, die einen Spaß verstehen konnten!!)

"Die Baffer der verschiedenen Bafferleitungen hatten jedes feine befonderen Renner und Feinschmeder, wie sie sonst nur Weine aufzuweisen ("Römischer Feinschmeder am Basserhahn." pflegen." Schade, daß Henri Motte diefes Motiv nicht gekannt hat; er hätte ein herrliches Bild gemalt.)

"Die prächtigsten Bauten des modernen Rom verdanken ihre Festigkeit diesem Mörtel, in den der Bauber der griechtichen Bildhauerfunft fic aufgelöst hatte." (Bahrlich, das ist Zauberei, wenn sich ein Zauber in Mörtel auflöst!)

"Wie Pilze über Nacht schossen hier Marmor= fäulen von Tempeln empor und strahlten nach allen Richtungen der Marmorhauptstadt aus. (Man tann tieffinnig werden, wenn man fich biefes

Bauwunder vorstellen will.)

"Die einheimische Bevölkerung, Nachkommen der früheren griechischen Rolonisten, lieferten Blumen, Bafen, Flötenspielerinnen und Tan-zerinnen." (Titus an Mahitie. (Titus an Publius: Bitte um ichnellfte Lieferung von 5 attischen Basen, 2 Flotenspielerinnen und 4 Tänzerinnen. Dazu einen Korb frifcher Blumen. Aber alles prima, prima!)

Richt minder "wibig" ftellt die Bearbeitung bes Geicidisbuches von 28. Jarofs alte und mittelalterliche Ge-

schichte dar. Darin heißt es u. a.:

"Griechische Schiffe griffen nun die Perfer von allen Seiten an und machten fie Ied." (Es wird leider nicht verraten, an welcher Stelle ihres Körpers die armen persischen Schiffssoldaten led murden.)

"Ein italienischer Gelehrter, Amerigo Bespucci, hat schon vor seinem Tode das von Kolumbus entdectte!

Land beschrieben." (Man denke!)

"Er (Ballenstein) lagerte aber in Untätig-it..." (Er hätte doch besser in Tätigkeit lagern follen.)

Diese Reihe ver-rückter Sate aus der Jaroje-überfetung konnte noch lange fortgefett werden. Genng btes-

Und zu foldem Geiftesschmaus will man uns und un-

fere Schüler einladen? Wir danken! Auch das neue "beutsche" Lesebuchwerk aus Barican-Bemberg (bisher für die 2., 8. und 4. Bolfsichulklaffe ermuffen wir ohne Gnade ablehnen, trobbem es viel aus den guten und echten deutschen Lesebuchern genommen hat. Aber in seinen polenkundlichen Stüden vergewaltigt es das bentsche Rind und führt jur Unwahr: heit. So heißt es z. B. in dem Lefestück "Der Geburtstag Polens": "Die Feinde Polens, die das Land 120 Jahre hindurch gefnechtet hatten, verloren ihre Macht. Der Tag, an dem die Nachricht von ihrem Bufammenbruch eintraf, war der 11. November des Jahres 1918. An diesem Tage erhob sich das polnische Volk, und der Feind mußte das Land verlassen." Und dieser "Feind" war ber brave deutsche Krieger, der durch seine Siege über die russischen Riesenheere erst die Bahn frei machte für die Wiedergeburt des polnischen Staates. Dieser "Feind", nämlich der Deutsche, hat während der Kriegszeit dem polnischen Bolf in Mittelpolen beim Aufbau des polnischen Schulwesens geholfen!

Kann man ein Lesebuch dentich nennen, dem die Begriffe "unsere Borfahren" und "unser Bolt" gleichebebeutend find mit "Polen" und "polnisches Bolt"?

Sprachlich elend find auch in diesem Lesebuchwerk die staatsbürgerlichen "Gedichte". Der Herr Staatspräsident wird 3. B. fo begrüßt: "Gober Burdenträger, ftebe / freudig ein für unser Land, / für der Bürger Wohl und Wehe / leihe Herz ihm und Verstand!"

Das ift die Sohe des Ungeschmads, einen Staatsführer gu einer Saltung aufgu-fordern, die fich für ihn von felbft verfteht! überhaupt gilt für den Sausdichter diefes Lefebuches ber Spottvers Peter Bifchers: "Der Grazie

bar, / Reiglos mahr, / In Gebilden hart und mager, / Zu klumpig und zu hager. / Für Sprachklang schwershörig, / Für Bersfluß dicköhrig."

Aus der öden Feder des Barichau-Lemberger Lefebuchdichters fam &. B. diefer sprachlich vermurkste und geistig getrübte "Bers": "Bahre Bunderdinge sind's, / die Bu jeder Stunde / icaffen mit der Menichenhand / Dampf und Strom im Bunde: / Kleider, Schuhe, Sut und Stock, / Möbelstücke, Schlöffer, / Fensterscheiben Papier, / Löffel, Gabel, Messer ..." Nein, auf solche "Offenbarungslyrik" kann man nur

echt babaiftifch antworten: fat - fat - fat! Thintift.

## Folgen der Verhekung.

Uns wird geschrieben:

Being Stonke, Sohn des bei Goflershaufen wohnenden beutschen Bauern Erwin Stonfe ift mit feinen 23 Jahren Beamter in Krufchin, Kreis Strasburg; ein prächtiger Menich, geliebt von feinen Eltern und Bermandten, geachtet ron feinen Freunden, wertgeschätt von feinem Brotgeber. Bater Erwin Stonke erfüllt seine Pflichten als Staats-bürger, bezahlt seine Steuern und entrichtet seine sozialen Lasten auf das pünktlichste.

Am 15. Dezember d. J. ift Markttag in Goglershaufen. Die Familie Stonke war in der Konditorei Schnadenburg und ift um 5 Uhr nachmittags im Begriff zu Berwandten gut geben, die ungefähr 150 Meter von Schnackenburg wohnen, um von dort den Weg nach Saufe mit dem dort eingestellten Fuhrwert gu nehmen. Being Stonfe ift gerade 30 Meter von Schnackenburg entfernt, als zwei wüste Raufbolde hinterruds über ihn herfallen und einer von ihnen ihm zwei Schläge über den Kopf verabfolgt. Bielleicht hätte es noch der Schläge mehr gehagelt, wenn nicht einer ber Raufbolde den Schlagenden aus unbefannten Gründen Buruckgeriffen hatte. Being Stopke, ein aufrechter junger Menich mit gutem Gemiffen folgte bem Rat feiner Mutter, die ihn gu Schnackenburg gurudführen wollte, nicht, fondern ging weiter, weil er nicht ahnen konnte, daß ihn, der niemandem etwas zuleide tut, ein größeres Unheil erwartete. Nach weiteren 50 Metern Weges stürzten sich die beiden Raufbolde nochmals auf Heinz Stonke, der abermals mehrere Schläge über den Kopf erhält und blutüberströmt zu= fammenfinkt. Der Vater springt dazwischen, erhält selbst einige Schläge, stürzt zu Boden. Die Frauen schreien, rufen vergeblich um Hilfe. Der Sohn Heins fann sich gerade noch taumelnd erheben, um wieder von diefen Buftlingen aufs neue niedergeschlagen zu werden. Biehisch hat man Diefen prächtigen jungen Menichen mit Stockichlagen be-

handelt. Der Schädel ist dreimal gebrochen, ein Schädelknochen herausgehauen, eine Gehirnerschütterung in schlimmstem Ausmaße eingetreten. Bewußtlos wird er mit vieler Mühe in das Krantenhaus nach Strasburg geschafft, wo er hoffnungslog darniederliegt. Die feigen Raufbolde entkommen, werden aber wenig später gestellt.

Bas mag der Grund zu dieser viehischen Tat gewesen sein? Die Frage kann nicht beantwortet, nur vermutet werden. Die Raufbolde, die den armen Seinz Stopke niederschlugen, haben schon viel auf dem Gewissen. Beshalb sie sich aber gegen einen beutschen Bauernjungen wenden, der ihnen nie etwas zuleide getan hat, und diefen in rohester Beise niederknüppeln, das ist unverständlich. Sollte diese robe Tat mit einer Versammlung in Zu= sammenhang gebracht werden, die furz vorher in Gogler3= hausen stattgefunden hat? In der Versammlung eines polnischen Vereins wurde völlig grundlos über die deutsichen Volksgenossen hergezogen. Müssen unschuldige Menichen auf Grund folder Bebereien ihr Leben aufs Spiel feben? Die Staatsbehorden muffen einfeben, daß der= artigen haßmethoden ein Biel gesetzt werden muß.

Being Stonke liegt ingwischen todlich verlet im Krankenhaus zu Strasburg. Noch weiß man nicht, ob er jemals wieder gefund werden wird.

## Verlangen Sie überall

auf der Reise, im Sotel, im Restaurant, im Café und auf den Bahnhofen Die

Deutsche Rundschau

# Birtschaftliche Kundschau.

## Renordnung der Aufwertungsfälligkeiten im Reich.

Der Reichsminister der Justig Dr. Gürtner hat im Ginver-nehmen mit den beteiltzten Reichsministern eine Berordnung er-lassen, die eine neue Fälligkeitsregelung für die Answertungs-hypotheken bringt.

hypotheken bringt.

Die Berordnung gilt für die Aufwertungsfälligkeiten, die Ende dieses Jahres oder später eintreten. Sie hat die früheren Borschriften au einer Dauerregelung ausgeschaltet und dabei das Bestreben der Gesehgebung, die Fälligkeitsbeschränkungen aufaulokeru, noch mehr als bisher in den Vordergrund gerück.

Nach den neuen Borschriften kann der Gläubiger die Aufwertungshypothek kündigen, er muß aber dabei eine Kündigungsfrist von mindestens 3 Monaten innehalten. Dat der Gläubiger aum 31. Dezember 1936 gekündigt, so muß er die Kündigung wiederholen, salls er sie aufrechterhalten will. Kündigt der Gläubiger, so hat der Schlöner sich nach besten kräften zu bemühen, ihn an befriedigen. Kann der Schuldner die Mittel zur rechtzeitigen Zahlung des fälligen Kapitals nicht aufbringen, so muß er verfuchen, sich auf Zahlungsbedingungen, die er erfüllen kann, mit dem Gläubiger zu einigen.

Kommt eine Einigung nicht aufbriade, so kann der

sommt eine Einigen.
Kommt eine Einigen, au ficht auftande, ber Erfaten tann, mit dem Gläubiger au einigen.
Kommt eine Einigung nicht auftande, so kann der Schuldner oder der Gläubiger die Hispe des Richters in Anspruch nehmen. Das muß aber innerhalb 6 Wochen nach der Kündigung des Chäubigers geschehen. Aufgabe des Nichters in es dann, eine Bereinbarung der Beteiligten über die Zahlung des Aufwertungsbetrags au vermitteln, und wenn dies nicht gelingt, eine der Billigkeit entsprechende Entschung über die Fälligkeit des Kapisals au treffen. Dierfür enthält die Verordnung Nichtlinien, die im wesentlichen darauf hinauslanfen, daß unbillige Härten für die Gläubiger vermieden werden und daß das Zahlungsvermögen des Schuldners, auch wenn es nur beschränkt ist, für die Schuldenstigung im vollen Umfang undbar gemacht wird gegebenenfalls durch Teilzablungen oder in der Form der Rögker dem Gläubiger Eilgungshyvothek. Außerstenfalls kann der Richter dem Gläubiger eine Stillhaltepflicht für die Dauer von zwei Jahren in der Weife außerlegen, daß die Kündigung, die der Gläubiger ausgesprochen hat, für unwirksam erklärt und die ordentliche Kündigung für den Gläubiger für einen Zeitraum von zwei Jahren ausgesprochen wird. Kündigt der Gläubiger nach Ablauf der Stillhalteriik, so kommt die Berordnung erneut zur Anwendung.

Bei den Aufwertungsverbindlickeiten der Gemeinde und Gemeindeverbände tritt wie bisher an die Stelle des gerichtlichen Verfahrens das Verwaltungsverfahren der Verordnung vom 21. Februar 1985.

#### Gläubigerschut in Polen.

Bon Josef Siemianowsfi, Danzig und Konrad Jefake, Amtörichter in Skarfzewn, Polen. Berlag von Georg Stilke, Danzig. Umfang 158 Seiten. Preis Gebestet 8 3loty.

Dandig. Umfang 158 Seiten. Preis Geheftet 8 Bloty.

Die polnische Rechtsprechung ist lediglich in beschränktem Umfange in übersebungsblättern zugängig. Die vorliegende Arbeit gibt in gedrängter Kürze eine klare übersicht über das in Bolen geltende formale und materiesse Kecht, insbesondere Prozes und Bollstreckungsrecht, Dandels-, Konkurs- und Bergleichsrecht, das Recht der Schuldverhältnisse, Entichuldungsgesetzgebung usw. Der Rechtskindige wird sofort auf die Unterschiede zwischen deutschem und volnischem Recht bingewiesen, der Kaufmann und Privatgläubiger erhält in seichtwerkändlicher Korm einen überblick darüber, welchen Boraussebungen und Kormen er entsprechen muß, um auf den verschiedenen Rechtsgebieten seine Besange erfolgreich schichen zu können. Die Arbeit ist nur für die Praxis geschrieben, es sind hier die praktischen Erfabrungen der Bertasse geschrieben, es sind hier die praktischen Erfabrungen der Bertasse erwickerlichen Praxis in Bolen auf das forgfältigste verwertet.

## Verjährungsfristen beachten!

Das am 1. Juli 1985 in Kraft getretene Gefet über die Schuldverhältnisse (vom 27. 10. 1983, "Da. Ust." Nr. 82 vom 28. 10. 1933, Pos. 598) hat u. a. auch die alten Borschriften über die Berjährung in wesentlichen Punsten geändert. Da die hierber gehörenden Bestimmungen vielfach gerade iett im Hinblid auf das beranrückende Jahresende für viele Kausseute und Gewerbe-treibende bedeutsam sind, wiederholen wir nachstehend die wich-tigsten der neuen Bestimmungen.

Jede Forderung, so bestimmt das Geset, unterliegt der Berjährung mit Ablauf von 20 Jahren, wenn das Geset nichts anderes vorschreibt. Aber gerade diese anderen Bestimmungen des Gesetes sind sehr umfangreich und wichtig, denn außer der allgemeinen Berjährungsfrist von 20 Jahren gibt es noch solche von fünf, drei und zwei Jahren.

Gine Reuerung führt das Gesets auch insofern ein, als die Berjährungsfrist vom Tage der Fälligkeit der Forderung beginnt, mährend nach den vorher geltenden Bestimmungen die Berjährung der unten aufgezählten Forderungen mit dem Schluß des Ralenderjahres begann.

Auf Forderungen, die vor dem 1. Juli 1984 enistanden sind, werden grundsätlich die neuen Bestimmungen angewandt mit folgenden Ginschränkungen:

- 1. Anfang, hemmung und Unterbrechung der Beriährung wer-den nach den vorher geltenden Bestimmungen beurteilt. so-fern es sich um die Zeit vor dem 1. Juli 1934 handelt;
- wenn die Berjährungsfrist nach den neuen Bestimmungen fürzer ist als nach den vorher geltenden Bestimmungen, bestinnt sie mit dem 1. Juli 1934; wenn jedoch die Berjährung, die vor dem 1. Juli 1934 begann, bei Zugrundelegung des in den vorser geltenden Bestimmungen vorgesehenen Termins früheren Termin ein diefem früheren Termin ein.

Mit bem Ablauf von 5 Nahren verjähren:

- 1. Die Forderungen aus Miete und Pacht;
- 2. die Forderungen aus rückftändigen wiederkerhenden Leistungen, die auf Grund des Gesetzes oder von Berträgen entstanden find, wo das Gesetz keine andere Frift vorsieht;
- 3. die vereinbarten und gefetlichen Binfen;
- 4. die Forderungen derjenigen Personen, die freie Beruse auß-üben, sowie der Versonen, die von Amts wegen oder frei-willig fremde Geschäfte erledigen auf Vergütung für die Leistungen und auf Rückerstattung der gemachten Ausgaben, sowie auch die Forderungen auf Grund von Anzahlungen, die diesen Versonen gegeben wurden.

Mit dem Ablauf von 3 Rahren unterliegen der Ber-jährung Forderungen auf Erfatz eines Schadens, der dem Geschäft durch eine unerlaubte Sandlung augefügt wurde. Diese Frift wird von dem Tage an gerechnet, an dem der Geschädigte von dem Schaden und der Person, die zum Schadenersatz verpflichtet ift, Kenntnis hat.

Mit dem Ablauf von 3 Jahren unterliegen weiter ber Ber-jöhrung die Forderungen der Angestellten auf Entlohnung für die Arbeit und Erstattung gemachter Auslagen, sowie die Forderungen der Arbeitgeber auf erteilte Anzahlungen.

Bon ganz besonderer Bicktigkeit aber ist die Berjähserungen ganz besonderer Bicktigkeit aber ist die Berjähserungen fer Gewerbetreibenden. des Handwerfs und der Verderungen der Gewerbetreibenden. des Handwerfs und der Kraufleute auf Grund der Auskührungen von Arbeiten und Lieferungen von Baren, sowie die Vorderungen der Landwirte auf Grund der Lieferungen von Felds oder Balberzeugnissen, ferner die Forderungen auf Grund des Unterhalts, der Pisege, der Erziehung oder der Lehre, die Kerfonen zustehen, die sich damit beruflich beschäftigten oder die zu diesem Zwed bestimmte Anstalten unterhalten, — und schließlich auch die Forderungen der Unternehmen, welche Hotels und Speisehäuser sühren, möblierte Zims

mer vermieten usw. in Gestalt der Forderungen für gemährten Unterhalt und geleistete Dienste, sowie in Gestalt der für fie gemachten Ausgaben.

Gine Reihe von Tatfachen sind nach den Bestimmungen des Gesetzs geeignet, die Versährung zu unterbrechen. dierzu gehören vor allem das Anerkenntnis der Forderung von seiten des Schuldeners, die Erhebung der Klage, der Antrag auf Erteilung einer Bollstrechungsklausel, die Erhebung der Einrede, der Bevorzugung im Prozeh, die Anmeldung einer Forderung auf Grund einer Arbeitsvertrages dei dem Arbeitsinspektor, sowie überhaupt iede handlung im Gerichtsverfahren, Schiedsverfahren oder im Berfahren vor dem Schiedsgericht, die seitens des Gländigers zwecks Festsellung, Sicherstellung oder Geltendmachung der Forderungen unternommen werden. Keineswegs also genügt, wie vielsach irrimslich angenommen wird, schon eine einfache Nahnung, um den Zauf der Verjährung zu unterbrechen.

Aus den allgemeinen Borichriften des Gefetzes über die Berjährung ift von besonderer Bichtigkeit die Bestimmung, daß das Gericht von sich aus von Amis wegen die Berjährung nicht berücklichtigen kann, vielmehr muß der Schuldner sich auf den Ablauf der Zeit bernsen, die gemäß dem Gesetz der Berjährung gestührt, sich der Leistung entziehen will.

Sin vor Ablauf der Verjährungsfrift ausgesprochener Berzicht auf das Recht, die Berjährung auszunuten, sowie das Einverständnis der Parteien mit der Kürzung oder Verlängerung der Verjährungspflicht find ungültig. Hat der Gläubiger aur Sicherung der Forderung eine bewegliche Sache als Pfand erfalten, so nimmt die Verjährung der Forderung ihm nicht das Recht, aus dieser beweglichen Sache sich zu befriedigen.

#### Der Stand der Ginlagen bei den polnischen Banten und Spartaffen.

Bie aus den polnischen statistischen Jahlen über den Stand der Einlagen bei den volnischen Banken und Sparkassen zu erschen ist, war die Gesamksumme von 2990,4 Mill. Idoty am 90. September d. 3. um 91,8 Mill. Itoty höher als am 90. 6. d. 3. und um 62,3 Mill. höher als am 31. 3. d. 3. Dabei ergibt sich, das die Einlagen bei den Banken gestiegen sind, bei den Sparkassen iedoch zurückgingen. So betrug am 30. 9. der Ginlagensbestand bei der Bank Posses, Bottus, Itoty, bei der polnischen Landeswirtschaftsbank 290,2 Mill. Idoty (258,7), bei der Staallichen Landeswirtschaftsbank 290,2 Mill. Idoty (258,7), bei den Kommunalbanken 41,4 Mill. Idoty (37,8), bei den Kriwatassen und Bankhäusern 468,5 Mill. Idoty (452,8), bei den Inceinnienterlassungen der ausländischen Banken 59,9 Mill. Idoty Ameigniederlaffungen der ausländischen Banken 59,9 Mill. Bloty

Bei der Bank der Postsparkasse betrugen die Einsagen 38,3 Mill. Idoty (35,5), die Spareinsagen und auch die Scheckfonten der Postsparkasse wiesen eine Erhöhung auf und betrugen 844,0 Mill. Idoty (825,2), bei den Kommunalsparkassen waren 717,5 Mill. Idoty angelegt (715,6), bei der Jentralkasse der sandwirtschaftlichen Genossenschaften 7,0 Mill. Idoty (6,0). Die Berminderung der Einsagen bei der Postsparkasse in der Zeit vom 31. 3.—30. 6., ebenso bei den Kommunalsparkassen und bei den Kreditgenossenschaften hat wohl seine Ursache darin, daß nach der Einsührung der Devisenbewirtschaftung im April d. F. ein gewisser Absluß der Einsagen ersolate, der in Sachwerten angelegt wurde oder auch für die Finanzierung von Wohnungsbauten Verwendung gefunden hat.

Die Zahl der Konkurse in Polen. Im Laufe des Monats Of-tober wurden in Polen 15 Konkurse angemeldet, gegenüber 7 im Monat September. Von den in Konkurs geratenen Firmen waren zwei Aftiengesellschaften, zwei Gesellschaften mit beschränkter Haf-tung, drei Genossenschaften, eine offene Sandelsgesellschaft und sieben Einzelfirmen. Bas die Birtschaftstätigfeit dieser Kirmen weichen Einzelfirmen. Bas die Wirtschaftstätigfeit dieser Krirmen anbetrifft, fo maren fünf Induftriennternehmen und gehn Sandels unternehmen.

#### Geldmartt.

Der Mert für ein Gramm reinen Goldes wurde gemaß Berfügung im "Monitor Politi" für den 23. Dezember auf 5,9244 3loty festgesett.

Der Binsfat der Bant Boliti beträgt 5%, ber Lombard. fat 6°/0.

**Barichaner Börie vom 22. Dezbr.** Umiat, Bertauf — Rauf. Belgien 89.55, 89.73 — 89.37, Belarad — Berlin 212.36, 212.78 — 211.94, Budapejt —, Butareit —, Danzia 100.00, 100,20 — 99.80, Spanien —, —, —, —, —, Solland 290,10, 290.80 — 289.40. Japan —, Ronfiantinopel —, Rovenhagen 116.00, 116.29 — 115.71. 20ndon 26.00, 26.07 — 25.93, Rewnort 5.29½, 5.30½, —, 5.28 Dslo 130,60, 130,93 — 130.27 Baris 24.73, 24.79 — 24.67, **Brag** 18.58 18.63 — 18.53, Riga —, Solia —, Stockholm 134.00, 134.33 — 133.67, Schweiz 121.75, 122.05 — 121.45, Sellingfors —,—, 11.51 — 11.45, Wien —,—, 99.20 — 98.80, Italien 27.90, 28.00 — 27.80.

**Berlin**, 22. Dezember, Amtl. Devilenturie. Newnort 2,488—2,492. London 12,205—12,245. Holland 136,26—136,54. Norwegen 61,40 bis 61,52. Schweben 62,98—63,10, Belaien 42,16—42,14. Italien 13,09 bis 13,11. Frankreich 11.62—11.64. Schweiz 57,18—57,30, Brag 8,721 bis 8,739, Wien 48,95—49,05, Danzig 47,04—47,14, Warichau —.—.

Die Bant Bolfft zahlt heute für: 1 Dollar, große Scheine 5.27½, 31., bto. ft. Scheine 5.27¾, Ranada —— 31., 1 Bfd. Sterling 25,91 31., 100 Schweizer Frant 121.25 31., 100 französische Frant 24,65 31., 100 beutiche Reichsmart 118,00, in Gold —— 31., 100 Danziger Gulben 99,80 31., 100 tichech. Aronen 17,50 31., 100 österreich. Schillinge 96,00 31., holländischer Gulben 289,10 31., belgisch Belgas 89,30 31., ital. Lire 24,70 31.

## Produttenmartt.

Amtliche Notierungen der Boiener Getreideborie vom

| 22. Dezember. Die Breife verft            | ehen sich für 100 Kilo in Isotn:  |
|---|---|
|   | ionspreise:   |
| Roggen 45 to                              | 21.35   |
|   | preise:   |
| 04 WW 0W 00                               | Leiniamen 42.00-45.00   |
| Rogaen, gef., troden 20.75—21.00          | blouer Mohn 60.00-64.00   |
| Braugerite 23.50-25.50                    | gelbe Lupinen   |
| Gerite 700 - 715 g/l 22.25 - 23.00        | gelbe Lupinen   |
| Gerite 667-676 g/l 21.00-21.25            |   |
| Gerste 630-640 g/l 20.00-20.25            | Meintlee 90.00—120.00   |
| Safer 450-470 g/l 16.00-16.50             | Rotflee 95-97%, ger.110.00 -120.00  |
| Roggen-Musaug-<br>mebi 10-30% 30.75—31.00 | Rotflee, roh  |
|   | Bittoriaerbien . 20.00—23.50  |
| Roggenmehl I 0-50% 30 25-30.50            | Folgererbsen 22.00—24.00  |
| 0-65% 28.50—29.00                         | Riee, gelb,   |
| Roccommentil                              | ohne Schalen  |
| 50-65% 21.25-21.75                        | Beluichten  |
| Rogg. Rachm. 65%, 19.50—20.00             | i colucit o c   |
| Meizenmehl 40.75—41.75                    | Meizenstroh, lose . 2.30—2.55<br>Meizenstroh, gepr 2.80—3.05  |
| 1220                                      | Roggenstroh, lose . 2.40-2.65   |
| " B0-55°/- 38.25—38.75                    | Roggenstroh, gepr. 3.15-3.40  |
| " CO-60°/ 37 75—38.25                     | Gaferstroh, lose . 2.65—2.90  |
| " D0-65% 36.75—37.25                      | Saferitroh, gepreßt 3.15-3.40   |
| " II A 20 - 55% 35.75—36.25               | Gerstenstroh, lose . 2.30—2.55  |
| B20-65% 35.00-35.50                       | Geritenitroh, gepr. 2.80 – 3.05<br>4.50 – 5.00  |
| D45-657. 32.00-33.00                      | 3)64, 1010.   |
| " F55-65% 28.00—29.00 " G60-65%           | Seu, geprest : 5.15—5.65  Meneheu lose : 5.40—5.90  |
| " G60-65°/ <sub>2</sub>                   | Negeheu, gepreßt . 6.40-6.90  |
| " B 70-75% 18.50—19.50                    | Reinfuchen  |
| Roger leie 13.50-14.00                    | Rapstuchen 16.50—16.75  |
| Mel e fleie mittela, 12.75—13.50          | Sonnenblumen.   |
| Weizmtide (grob) . 13.75-14.25            | tuchen 42-43% 22.00-23.00   |
| Gerstentime 14.00-15.25                   | Speijefartoffeln  |
| Binterraps : 45.00—46.00                  | 1 & document of the second of |

Gesamttendenz: beständig. Umjätze — to, davon 960 to Rogen, 192 to Beizen, 185 to Gerste, 90 to Hafer.

Amtliche Notierungen der Bromberger Getreidebörse vom 23. Dezember, Die Preise lauten Parität Bromberg (Waggon-ladungen) für 100 Kilo in Iloth:

Tandards: Rogaen 688,5 g/l. (117,2 f, h.) zulājījā 3°/, Unreiniafeit Weizen 737,5 g/l. (125,2 f, h.) zulājījā 3°/, Unreiniafeit. Safer 413 g/l. (69 f. h.) zulājījā 5°/, Unreiniafeit, Braugerste ohne Gewicht, Gerste (61 - 667 g/l. (112 - 113,1 f, h.) zulājījā 1°/, Unreiniafeit, Gerste 643 - 649 g/l. (108,9 - 109,9 s. h.) zulājījā 2°/, Unreiniafeit, Gerste 620,5 - 626,5 g/l. (105,1 - 106 f. h.) zulājījā 3°/, Unreiniafeit.

Transattionspresse:

| Transattionsprene:                                      |  |  |  |  |  |  |
|---|--|--|--|--|--|--|
| R raen — to —.—   | gelbe Luvinen — to ——  |  |  |  |  |  |
| R gen — to ——   | Reluichten - to  |  |  |  |  |  |
| R igen — to —.—   | Gerite 661-667 g/l. to   |  |  |  |  |  |
| R com — to ——   | Braugerste — to —-   |  |  |  |  |  |
| Ragen — to ——   | Speisefart. — to —.—   |  |  |  |  |  |
|   | Sonnen-  |  |  |  |  |  |
| S ind. Weizen - to                                      | Sommens - to   |  |  |  |  |  |
| 51fer - to  | blumentuchen — to —-   |  |  |  |  |  |
| Richtpreise:  |  |  |  |  |  |  |
|   | Wetzenfleie, mittelg. 12.75-13.25  |  |  |  |  |  |
|   | Beizenflete, grob . 13.75—14.00  |  |  |  |  |  |
|   | TOUR THE TENE  |  |  |  |  |  |
| a) Braugerste 24.00-25.00                               | 45 00 46 00  |  |  |  |  |  |
| b) Einheitsgerste<br>c) Gerste 661-667 g/l. 21.50-22.00 | TO THE PARTY OF TH |  |  |  |  |  |
| c) Gerste 661-667 g/l. 21.50-22.00                      |  |  |  |  |  |  |
| 643-669 g/1, 21,25-21,50                                | 20 00 00   |  |  |  |  |  |
| 620.5-626.5 2/1. 20.25 - 20.50                          | Genf   |  |  |  |  |  |
| Safer 16.25—16.50                                       | Leiniamen 39.00—42.00  |  |  |  |  |  |
| Roggens   | Beluichten 19.50 – 20.50   |  |  |  |  |  |
| Auszugmehl 0-30%  | Biden : 18.00-19.00  |  |  |  |  |  |
| Roggenm. 1 0-50% 32.25-32.75                            | Geradella  |  |  |  |  |  |
| 1 0-65% 30.75-31.25                                     | Felberbien   |  |  |  |  |  |
| Rogerm 1150-65% 24.75-25.50                             | millaniantian 21.00-26.00  |  |  |  |  |  |
| production and a  | Talgererhien 21.00-24.00   |  |  |  |  |  |
| Roggens 10-95% 24.50—25.25                              | blassa Osminan 10.00-11 UU   |  |  |  |  |  |
| ilua/illet/10 00 10                                     | gelbe Lupinen . 12.50—13.50  |  |  |  |  |  |
| iiber 65%   | Gelbilee, enthülft   |  |  |  |  |  |
| Wets. Muss. 10-20% 41.75-43.25                          | Meintlee, unger. 90.00-125.00  |  |  |  |  |  |
| Beigenm. A 0-45% 40.75-41.25                            |  |  |  |  |  |  |
| " IB 0-55°/, 40.00—40.50                                | 310111111111111111111111111111111111111  |  |  |  |  |  |
| 10 0-60 % 39.25 - 39.15                                 | Rottlee 97% aer. 115.00—130.00   |  |  |  |  |  |
| 11) 0-65 % 38.50 - 39.00                                | Speisetartoffeln Bom   |  |  |  |  |  |
| IIA20-55% 34.25-35.25                                   | Speiletartoffeln n. Not.   |  |  |  |  |  |
| " IIB20-65% 33.75—34.75                                 | Fabrittartoff. p. kg %, fr. Fbr. 20 gr   |  |  |  |  |  |
| " IIC45-55°/. 32,75-33,75                               | Rartoffelfloden 16.00—16.50  |  |  |  |  |  |
| " 1111/15 650/ 30 00—33 (0)                             | Reinfuchen 21.00-21 00   |  |  |  |  |  |
| " HE55_60° 30 75—31.75                                  | Rapstuchen 17.00—17.50   |  |  |  |  |  |
| " 11 555-650/ 27 75-28.25                               | Connenhlumentuch.  |  |  |  |  |  |
| " IIG60-65°/ 26.75-27.25                                | 42-45% 21.50—22.50   |  |  |  |  |  |
| Weizenschrot-   | Ontretumen   |  |  |  |  |  |
| nachmehl 0-95% 29.75—30.25                              | Roagenitroh, ioie  |  |  |  |  |  |
| Roggentleie 13.75—14.00                                 | Roggenstroh, gepr. 3,25-3,50   |  |  |  |  |  |
| Weizentleie, fein . 13.00—13.50                         | Mekehen lofe . 4.00-5.00   |  |  |  |  |  |
|   | Con the Court Court Court  |  |  |  |  |  |
| Allgemeine Tendenz: ruhig.                              | Roggen, Weizen, Gerste, Hafer.   |  |  |  |  |  |
| Roocens und Meisenmehl ruhig.                           | Transactionen zu anderen Be-   |  |  |  |  |  |

dingungen:

| Roggen 2           | 99 to | Speiletation.  | - 10   | Daler         | 00 11 |    |
|--------------------|-------|----------------|--------|---------------|-------|----|
| 23.73              | 08 to | Nabrittartoff. | 91 to  | Peluichten    | t     | ٠. |
|                    |       | Gaattartoffeln | - to   | Raps          | 11    | 0  |
| i Einheitsgerste 2 |       | Rartoffelflod. | - to   | Connenblumen  |       |    |
|                    | to    | blauer Mohn    | 17 to  | ferne         | - to  | 0  |
| Dinter- "          | to    | Genf           | -to    | blaue Lupinen | - to  | 0  |
| Samme's,           |       | Gerstentleie   | -to    | Rübsen        | ti    | 0  |
|                    | 92 to |                | - to   | Miden         | 25 to | 0  |
| 00000              | 65 to | Geradella      | 16 to  | Gemenge       | - to  |    |
|                    | - to  | Leinsamen      |        | Sanfiamen     | - t   |    |
|                    | -10   | Rapstuchen     | -to    |               | - ti  | -  |
| Folger-Erbsen -    | - to  | Malzteime      | -to    | Buchweizen    | 1     | ~  |
| Roggenfleie        | 25 to | Mais           | - to   | Pferdebohnen  |       | ~  |
| Weizenfleie        | 20 to | Trodenschnikel | - to 1 | Weißbohnen    | - t   | U  |
|                    |       |                |        |               |       |    |

Beiamtangebot 1076 to. Gelbfleischige Speisetartoffeln über Notig.

Bromberger Sämereipreise. Bromberg, 22. Dezdr. Firma St. Szufallstein Wydgolzcz, notierte in den letzen Tagen pro 100 kg: Motllee 100–125, Weißtlee 100—135, Schwedentlee 140—175, Geldlee enth, 60—56, Geldtlee i. Rappen 25—30, Wundtlee 60—70, Infarnattlee n. Ernte—,—, engl. Raygras 75—85, Timothee 28—35, Seradella 14—16, Sommerwiden 19—21, Beluichten 20—22, Winterwiden —,—, Vittoriaerbien 21—25, Folgererbien 20—24, Felderbien 18—21, Winterraps 44—46, Sommerrüblen 45—47, Leinjamen —,—, Leinjamen 41—43, Blaumohn 60—65, Weißnohn 90—160, Buchweizen —,—, aelbe Lupinen 12—13, blaue Lupinen 9,50—10,60, Gelden 26—30, Buchweizen 24—26, Fanfiamen 44—48,

Umfähe 2313 to, davon 1045 to Roggen, Tendeng: ruhig.

## Biehmartt.

(Wiederholt für einen Teil unserer Auflage.)

Bofener Biehmartt vom 22. Dezember. (Amtl. Marttbericht

Auftrieb: Rinder 197 (darunter 12 Ochsen, 85 Bullen, 100 Rübe — Kärsen, — Junavieh), 472 Kälber, 15 Schafe, 800 Schweine, zusammen 1484 Tiere,

Man zahlte für 100 Kilogramm Lebendgewicht in Ilotn Preise 10to Biehmarkt Bosen mit Handelsunkosten):

Rinder: Och i en: vollfleischige, ausgemästete Ochsen von höchstem Schlachtgew., nicht angelp. 64—68, vollsleischia., ausgem. Ochsen bis zu 3 J. 54—56, iunge, fleischige, nicht ausgemästete und ältere ausgemästete 48—52, mäßig genährte junge, gut genährte

Bullen: pollfleischige, ausgemästete von höchstem Schlachtsgewicht 54—60, vollfleisch., jüngere 50—52, mäßig genährte jüngere und gut genährte ältere 44—48, mäßig genährte 40—42.

Kühe: vollsteischige, ausgemästete von höchstem Schlachts gewicht 58—64, Masttühe 50—54, gut genährte 40—44, mäßig genährte 16—20.

Färsen: vollfleischige, ausgemästete 64—68. Mastfärsen 54—56, gut genährte 50—52, mäßig genährte 40—46. Jungvieh: gut genährtes 40-46, mäßig genährtes 38-40.

Rälber: beste ausgemästete Kälber 72—80, Mastkälber 64—70 gut genährte 52—60, mäßig genährte 44—50.

Schafe: Mastlämmer und jüngere Masthammel —,—, ge-mästete. ältere Hammel und Mutterschafe —,—, gut genährte —,—, alte Mutterschafe —,—.

Marktverlauf: sehr ruhig.

Maridauer Biehmartt vom 22. Tezember. Die Notierungen für Hornvieh und Schweine betrug ihr 100 kg Lebendaewicht 1000 Maridiau in Zioth: junge, fleiichige Ochien 70. junge Maliochien —,—, ältere, iette Ochien 60—63, ältere, eeiütt. Ochien 45—47; fleiichige Kühe 68—70, abgemoltene Kühe ieben Alters 48—50; junge fleiichige Bullen —,—; fleischige Kälber 80—85. junge, genährte fleiichige Bullen —,—; fleischige Kälber —,—; junge Schaffschie u. Mutterlähafe 60; Speckichweine von über 150 kg 95—103, von 130—150 kg 91—94, fleischige Schweine über 110 kg 81—90, von 80—110 kg 76—80.